

info



sarnen



VORWORT



**Liebe Sarnerinnen
Liebe Sarner**

Was für ein Jahr!

Mein erstes Vorwort erscheint fast genau ein Jahr nach meinem Amtsantritt als Einwohnergemeinderat und Vorsteher des Departements «Werke».

Ich habe die Gemeinde Sarnen als sehr erfolgreiches Unternehmen kennengelernt. Klar, gewisse Einflüsse haben uns in den letzten Jahren Rückenwind gegeben. Aber letztlich ist der Erfolg das Resultat von richtigen Entscheidungen. Diese werden gefällt von motivierten und engagierten Persönlichkeiten an der passenden Stelle. Davon habe ich in diesem Jahr einige treffen dürfen in der Gemeindeverwaltung im Allgemeinen und natürlich auch in «meinem» Departement im Speziellen.

Diese Ausgangslage erlaubt mir, mich auf meine strategische Aufgabe zu konzentrieren, nämlich die Richtung und die Leitplanken mitzugestalten.

Und da war in diesem Jahr ein externer Faktor, der uns alle vor ungekannte Herausforderungen gestellt hat. Wir mussten Schlussfolgerungen treffen, ohne dafür alle Grundlagen zu kennen und wir mussten mit Beschlüssen leben, die andere für uns getroffen haben, was mitunter nicht einfach zu akzeptieren ist.

Wichtig ist in solchen Momenten, den Dialog miteinander aufrecht zu erhalten, am besten immer noch von Angesicht zu Angesicht. Auch wenn wir uns nicht immer einig werden, ist es doch hilfreich, zu verstehen, wie unsere Entschlüsse zustande gekommen sind.

Demokratie ist keine Einbahnstrasse. Wenn wir es schaffen, auch in schwierigen Zeiten aufeinander zuzugehen, haben wir gute Chancen, dass wir in Sarnen den Erfolg auch in die kommenden Jahre mitnehmen können.

Raphael Disler, Vorsteher Departement Werke

TRAKTANDUM

Erweiterung der öffentlich zugänglichen Defibrillatoren in der Gemeinde

Am 25. April 2015 wurde beim Spritzenhaus auf dem Sarner Dorfplatz ein Defibrillator – oder kurz Defi genannt – aufgehängt. Dieser war als erster Defi rund um die Uhr für die Bevölkerung zugänglich. Damit die Wege zu einem Defi kürzer werden und ein solches Gerät bei einem Notfall schnell eingesetzt werden kann, wurden fünf weitere Defis in den Ortsteilen installiert.

Wahl von Peter Kückler zum Ortskernentwickler

Der Einwohnergemeinderat wählte Peter Kückler, Sarnen, zum Ortskernentwickler. Mit Peter Kückler konnte ein Kommunikationsprofi für das anspruchsvolle Mandat gewonnen werden, der im Ort bestens vernetzt ist und als integrierendes Bindeglied zwischen den verschiedenen Akteuren im Zentrum wirken kann. Das Mandat des Ortskernentwicklers ist auf drei Jahre befristet.

Ein Umzug kann seit 1. Juni 2021 online gemeldet werden

Sämtliche Gemeinden der beiden Kantone Obwalden und Nidwalden schliessen sich der Online-Plattform eUmzugCH an. Dadurch können Zu-, Weg- und Umzüge in Zukunft bequem von zu Hause aus und zu jeder Tageszeit gemeldet werden.

Papiersammlungen abgesagt

Bis zu den Sommerferien finden keine Papiersammlungen mehr statt.

Känguru der Mathematik

Rund 120 Kinder und Jugendliche der Schule Sarnen nahmen dieses Jahr am «Känguru der Mathematik» teil, von der 3. Primarklasse bis zur 3. IOS. Dieser internationale Wettbewerb findet jeweils für alle teilnehmenden Länder am dritten Donnerstag im März statt. Ziel ist es, durch ein Angebot an interessanten und anspruchsvollen Aufgaben die Freude an der Beschäftigung mit der Mathematik zu wecken oder zu festigen. Weltweit sind jährlich ungefähr sechs Millionen Teilnehmende angemeldet.



Zum Titelbild

Der Seefeld Park feiert dieses Jahr sein 10-jähriges Bestehen.

EINWOHNERGEMEINDE SARNEN	4
Aus dem Einwohnergemeinderat	4
Wahl von Peter KÜchler zum Ortskernentwickler	7
Ersatz Baumreihe «Im Feld-Strasse»	8
Wasserversorgung: Sanierungs- und Ausbauprojekt 2010+	8
Mountainbiken im Wald: das gilt es zu beachten	11
Signalisation der Wanderwege	12
Erweiterung der öffentlich zugänglichen Defibrillatoren	15
Netzwerk Früherkennung Sarnen: Mütter- und Väterberatungsstelle	17
Wussten Sie schon, dass...	17
Der Samariterverband Unterwalden schenkt dem Kanton 50 First-Responder	18
Ein Umzug kann seit 1. Juni online gemeldet werden	19
Vermietung Marktstände	21
Ludothek Sarnen	21
Energiespartipp: Backofen gezielt einsetzen	22
RAV löst Gemeindearbeitsämter beim Erstkontakt ab	23
Kurhaus am Sarnersee: Neue Vision der Stiftung «Zukunft Alter – Wohnen und Betreuung»	23
Altpapiersammlungen 2021/2022	25
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	25
Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen	25
Absage offizielle Bundesfeier im Seefeld Sarnen	29
Verbreitung von invasiven Neophyten: Einjähriges Berufskraut	30
Baubewilligungen	31
SCHULE SARNEN	32
Erlebnisse aus dem Waldkindergarten – in Bildern	32
Abschluss der Volksschule / Abschlussarbeiten 3. IOS Sarnen	33
Verabschiedungen	34
Gratulationen	36
Pausenplatzgestaltung Wilen	37
Känguru der Mathematik	38
MUSIKSCHULE SARNEN	39
Gelegenheit für Kurzentschlossene!	39
PFARREIEN SARNEN, SCHWENDI, KÄGISWIL	41
Firmung 2021 in den Pfarreien Sarnen, Schwendi und Kägiswil	41
Anmeldung Firmweg 2021/22	42
Eine Gedenkstätte für Sternenkinder – Einsegnung vom 2. Mai 2021	42
KORPORATIONEN	45
Jahresversammlung der Korporation Freiteil Sarnen	45
RAT UND HILFE	47
ALLGEMEINES	49
Angebote von Pro Senectute OW	49
VERANSTALTUNGEN	50
Veranstaltungshinweise	50

Neue Mitarbeitende



Stefanie Matter, geb. 2000, wohnhaft in Kerns, hat am 1. Mai 2021 ihre Stelle als Sachbearbeiterin im Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft mit einem Pensum von 100% angetreten. Wir wünschen ihr viel Freude und Erfolg an ihrem neuen Arbeitsplatz.

Dienstjubiläen

Im 1. Halbjahr 2021 konnten folgende Mitarbeitende bei der Gemeinde Sarnen ein Dienstjubiläum feiern:

35 Jahre

- Hofmann Patrick, Hauswart Schulliegenschaften
- Hofmann Linda, Mitarbeiterin Reinigung Schulliegenschaften

30 Jahre

- Rohrer Ghouze Franziska, Sekretärin Gemeindekanzlei

20 Jahre

- Kiser Alois, Mitarbeiter Hauswartung Schulliegenschaften

15 Jahre

- Jakober-Gasser Gudrun, Mitarbeiterin Reinigung Werkhof

10 Jahre

- von Ah Theo, Mitarbeiter Wasserversorgung
- Burri Olga, Mitarbeiterin Reinigung Seefeld Park
- Riebli Erich, Sachbearbeiter Liegenschaften
- Lustenberger Peter, Sachbearbeiter Alimentenwesen
- Amstalden Marita, Sachbearbeiterin Gemeindekanzlei
- Hess Christoph, Badmeister Seefeld Park

SKOS-Richtlinien – Anpassung der Mietzinsrichtlinien

Gemäss SKOS-Richtlinien wird von unterstützten Personen grundsätzlich erwartet, dass sie in günstigem Wohnraum leben. Anzurechnen sind die Wohnkosten nach den örtlichen Verhältnissen inklusive der mietrechtlich anerkannten Nebenkosten. Im Unterstützungsbudget ist deshalb der Wohnungsmietzins (bei Wohneigentum

der Hypothekarzins) einzurechnen, soweit dieser im ortsüblichen Rahmen liegt. Da das Mietzinsniveau regional oder kommunal unterschiedlich ist, empfiehlt die SKOS nach Haushaltgrösse abgestufte Obergrenzen für die Wohnkosten festzulegen, die periodisch überprüft werden.

Der Gemeinderat hat im Rahmen einer Überprüfung der Mietzinse die Mietzinsrichtlinien auf den 1. Juli 2021 angepasst.

Stellungnahme zum Kantonalen Integrationsprogramm

Der Kanton hat den Gemeinden das Kantonale Integrationsprogramm KIP 2 bis 2022–2023 zur Vernehmlassung zugestellt. Die Integration ist eine gemeinsame Aufgabe von Bund, Kanton und Gemeinden. Der Bund gibt dabei den Rahmen der kantonalen Integrationspolitik vor und beteiligt sich im Gegenzug anteilmässig an den Kosten von kantonalen Integrationsprojekten.

Der Gemeinderat Sarnen ist mit den vorgeschlagenen Integrationsmassnahmen einverstanden und ist bereit, sich für die Jahre 2022 und 2023 jährlich finanziell am Integrationsprogramm zu beteiligen.

Freizeitzentrum Obwalden (FZO) – Jahresrechnung 2020

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat vom Jahresbericht 2020, Jahresabschluss 2020 und vom Budget 2021 des Freizeitentrums Obwalden Kenntnis genommen. Gemäss bestehendem Vertrag hat sich die Gemeinde Sarnen im Jahre 2020 mit Netto CHF 64'760.– (inkl. Sockelbeitrag von CHF 40'000.–) am FZO (Vorjahr CHF 67'480.–) zu beteiligen. Der Gemeinderat hat grosses Verständnis für die ausserordentliche Situation wegen Covid-19 mit den daraus folgenden negativen Auswirkungen. Infolge der ausserordentlichen Covid-19-Situation ist der Gemeinderat bereit, dem FZO aufgrund des Durchschnitts der Teilnehmerzahlen von 2017 bis 2019 für das Jahr 2020 einen Beitrag von CHF 69'240.– (inkl. Sockelbeitrag von CHF 40'000.–) zu bezahlen.

Bauabrechnung Dorfplatzgestaltung Wilen

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 6. November 2018 wurden dem Einwohnergemeinderat Vollmacht und Objektkredit für die Gestaltung des Dorfplatzes Wilen im Betrag von CHF 800'000.– abzüglich Beiträge Dritter erteilt. Mit der Einweihung vom 19. September 2020 konnte der neu gestaltete Dorfplatz in Wilen der Öffentlichkeit zur Benutzung freigegeben und das Bauwerk als abgeschlossen bezeichnet werden. Die Investitionskosten betragen CHF 799'838.85. Der Verpflichtungskredit konnte um CHF 161.15 unterschritten werden.

Quartierplanung «Zentrumsüberbauung»: Freigabe zur Mitwirkung

Der Kanton reichte der Gemeinde den Quartierplan «Zentrumsüberbauung», 6060 Sarnen, ein. Das von der Quartierplanung betroffene Gebiet umfasst eine Fläche von 3'080 m². Durch die Quartierplanung «Zentrumsüberbauung» soll Bauland in der Kernzone Dorf, welches bisher mehrheitlich als Parkflächen genutzt wurde, sinnvoll bebaut werden. Mit den in den besonderen Bauvorschriften aufgeführten Ausnahmen zur Regelbauweise soll eine Bebauung mit einer massvollen Dichte realisiert werden. Der Quartierplan «Zentrumsüberbauung» wird für die öffentliche Information und Mitwirkung ausgeschrieben.

SBB Tageskarten Gemeinde

Im Jahr 2020/2021 gab es einen Einbruch beim Verkauf der Tageskarten Gemeinde infolge der Covid-19 Pandemie. Die Bevölkerung wurde gebeten, nur noch in dringenden Fällen die öffentlichen Verkehrsmittel zu nutzen und auf Ausflüge zu verzichten. Die Verkaufsstatistik zeigt trotz Teillockdown und weniger Mobilität der Bevölkerung, dass ein Bedürfnis für ein Angebot der «Tageskarten Gemeinde» vorhanden ist. Die Auslastung bis und mit Januar 2020 ist mit über 92% erfreulich. Durch

die Einschränkungen des BAG ab März 2020, wegen der Verbreitung des Coronavirus, sind die Umsätze fast auf null gesunken. Die Anzahl an verkauften Tageskarten steigt von Tag zu Tag aber wieder an.

Die Gemeinde Sarnen führt die SBB Tageskarten weiter und hat für ein weiteres Jahr drei «SBB Tageskarten-Sets» angeschafft. Der Verkaufspreis beträgt CHF 45.– pro Tageskarte. Die Gemeindeverwaltungen wurden durch den Schweizerischen Gemeinde- und Städteverband informiert, dass dieses Angebot aufgrund der Digitalisierung nur noch bis Ende 2023 aufrechterhalten werden kann. Danach wird das Angebot in seiner heutigen Form abgeschafft.

Anpassung Leistungsvereinbarung mit der Standort Promotion in Obwalden

Die Standort Promotion in Obwalden kann eine variable Prämie von 10 % des Gemeindesteuerertrages (ohne Sondersteuern), welcher gemäss Ausweis der Steuerverwaltung Obwalden generiert wird, im Jahr der Neuansiedlung einmalig in Rechnung stellen. Die Obwaldener Gemeinden wünschen, aufgrund der Erfahrungen, in Zukunft eine diesbezügliche Obergrenze einzuführen. Die Leistungsvereinbarung wird angepasst, so dass der variable Betrag für alle Gemeinden zusammen auf CHF 300'000.– pro Jahr zu limitieren ist.

Grössere Arbeitsvergaben

Rütistrasse, Sarnen

- Baumeisterarbeiten Leitungsbau:
Lötscher Tiefbau AG, Luzern
- Sanitärarbeiten Leitungsbau:
Wallimann AG, Sarnen

Poststrasse, Sarnen

- Bauingenieurarbeiten:
CES AG, Sarnen
- Landschaftsarchitekturarbeiten:
freiraumarchitektur gmbh, Luzern

Gemeinderat



Jörg Berlinger



Cleo Bracale



Raphael Disler

Kantonsrat



Vreni Kiser



Adrian Haueter



Dominik Imfeld



Gregor Jaggi

Regierungsrat



Christoph Amstad

CVP Sarnen – Die Mitte

«Frischer, pfiffiger und noch attraktiver ...

... so präsentiert sich jetzt die CVP Sarnen - Die Mitte.

Unsere Werte haben natürlich weiterhin Bestand. Wir repräsentieren mit unseren aktiven Amtsträgern all jene, welche einen offenen und ehrlichen Dialog, eine konstruktive Zusammenarbeit sowie eine lösungsorientierte Umsetzung schätzen.

Mit Überzeugung und Elan setzen wir uns auch in Zukunft für die Anliegen der Mitbürgerinnen und Mitbürger in allen Ortsteilen von Sarnen ein.

Wir freuen uns, wenn Sie mit unserer politischen Arbeit zufrieden sind, Ihnen unser neuer Auftritt gefällt und danken Ihnen, wenn Sie auch weiterhin unsere bewährten Werte mit uns teilen.

**Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen
Sarner Gemeinderäte, Kantonsräte
und Regierungsrat**

Freiheit. Solidarität.
Verantwortung.
www.cvp-ow.ch

**CVP Sarnen
Die Mitte**



Wahl von Peter KÜchler zum Ortskernentwickler



Der Einwohnergemeinderat wählte Peter KÜchler, Sarnen, zum Ortskernentwickler. Mit Peter KÜchler konnte ein Kommunikationsprofi für das anspruchsvolle Mandat gewonnen werden, der im Ort bestens vernetzt ist und als integrierendes Bindeglied zwischen den verschiedenen Akteuren im Zentrum wirken kann. Das Mandat des Ortskernentwicklers ist auf drei Jahre befristet.

Unter dem Titel Perspektiven Dorfzentrum Sarnen 2030 wurde 2019 bis 2020 eine Nutzungsstrategie erarbeitet. Gestützt auf Interviews und Umfragen mit Grundeigentümerinnen und -eigentümern sowie Vertreterinnen und Vertretern des Gewerbes wurden verschiedene Absichten und Projekte zur Aufwertung des Zentrums gesammelt und in einer Nutzungsstrategie mit Handlungsfeldern koordiniert. Zentraler Bestandteil für eine wirkungsvolle Umsetzung der Nutzungsstrategie ist die Implementierung eines Ortskernentwicklers.

Im Info Sarnen vom 15. April 2021 wurde das Mandat ausgeschrieben, um eine projekterfahrene und lösungsorientierte Person aus der Gemeinde Sarnen zu finden, die auch kommunikativ überzeugen kann. Der Einwohnergemeinderat konnte unter mehreren interessanten Bewerbungen eine geeignete Person mit entsprechenden Fähigkeiten und Ortskenntnissen in der Person von Peter KÜchler wählen.

Mit Peter KÜchler konnte die gewünschte Person gefunden werden, welche die Kräfte im Zentrum bündeln und in geordnete Bahnen lenken kann sowie Initiativen aufnimmt und zusammen mit Politik, Verwaltung und weiteren Beteiligten zum Durchbruch verhelfen kann. Peter KÜchler, Jahrgang 1978, führt seit 2016 eine eigene Kommunikationsagentur in Sarnen. Er ist spezialisiert auf Kommunikationsberatung und Medienarbeit.

Aus Sicht des Einwohnergemeinderates ist der Einsatz einer koordinierenden und unterstützenden Stelle vor dem Hintergrund möglicher struktureller Schäden, verursacht durch die Covid-19 Shut- und Lockdowns, dringender als zuvor. Der Ortskernentwickler kann jetzt, da viele Betriebe einer ungewissen Zukunft entgegensehen, eine wichtige Unterstützung bieten. In einem ersten Schritt wird der neue Ortskernentwickler geeignete Strukturen mit den Akteuren im Zentrum zu schaffen haben.

Der Einwohnergemeinderat freut sich auf die zukünftige Zusammenarbeit mit Peter KÜchler als Ortskernentwickler und erhofft sich mit seinem Engagement eine Dynamik zum Erhalt und zur Förderung eines lebendigen und attraktiven Zentrums zu schaffen. Gemeindepräsident Jürg Berlinger: «Mit einem noch attraktiveren Dorfkern möchten wir in Zukunft einer breiten Bevölkerung einen Mehrwert bieten. Wir haben dazu jetzt eine gute Ausgangslage und Möglichkeiten geschaffen, dies umzusetzen.»

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

bpi ingenieure ag

Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen
Tel. 041 660 34 77, Fax 041 660 86 71
info@bping.ch, www.bping.ch



50 Jahre in Sarnen

elektro **Kägiswil-Sarnen**

huwyler **041 666 30 70**

www.elektro-huwyler.ch

Projektierung - Beratung - Installation

Ersatz Baumreihe «Im Feld-Strasse»

Vor dem neuen Hauptsitz der Obwaldner Kantonalbank stehen in einem schmalen Grünstreifen neun Stieleichen. Die Stieleichen wurden mit dem Neubau der «Im Feld-Strasse» 2016 gesetzt. Verschiedene Umstände, wie trockene Sommer, kleine Wurzelballen und wenig Raum haben die Bäume gestresst. Nun sind die Stieleichen krank und weisen einen Borkenkäferbefall auf. Im Rahmen der laufenden Umgebungsarbeiten bei der Kantonalbank wird der Grünstreifen verbreitert und für eine Neubepflanzung vorbereitet. Im Winter 2021 sollen dann die Bäume ersetzt werden. Zusätzlich wird ein weiterer Baum im Bereich der Kreuzung der Kägiswilerstrasse gesetzt und die Baumreihe damit erweitert. Für den Ersatz empfiehlt der Baumpfleger kleinere Bäume, bei denen das Verhältnis zwischen Baumkrone und Wurzelstock besser stimmt.



Baumreihe «Im Feld-Strasse» mit dünnen Baumkronen

Wasserversorgung: Sanierungs- und Ausbauprojekt 2010+

In den vergangenen zehn Jahren wurde beim Sanierungs- und Ausbauprojekt 2010+ viel umgesetzt, von elf Etappen sind bereits sechs abgeschlossen. Das Projekt ist immer noch in der Umsetzung und kann bis in etwa vier Jahren abgeschlossen werden.

In der letzten Ausgabe wurde vom Leitungsbau Gerensstock bis Gubernmatt berichtet. In dieser Ausgabe wird über die Quelfassung Brunnmatt informiert.

Quelfassung Brunnmatt

Ausgehend von früheren Unterlagen und grossen Problemen der bestehenden Quelfassung wurde vermutet, dass die Quelle bei der letzten Sanierung in den 80er Jahren aufgestaut wurde. Das ist für eine Quelfassung grundsätzlich problematisch. Der Rutengänger «mutete» (mit der Wünschelrute, dem Pendel nach Wasseradern suchen) die eigentliche Quelle mehr hangwärts, vier bis fünf Meter tiefer, und, dass ein wesentlicher Teil des Wassers durch das Aufstauen der Quelle unterirdisch wegfliessen, aber auch durch das nahegelegene Gewässer

ser verunreinigt wird. Nach drei Monaten Bauzeit war die Quelle Brunnmatt mit zwei separaten Fassungen erstellt: rund vier Meter tiefer als früher und mit doppelt so viel Quellertrag (350 l/min). Eine Punktlandung im Sinne des Rutengängers.

Auch bei dieser Quelfassung musste oft vor Ort über das weitere Vorgehen entschieden werden. Die Stabilität des Hanges war nicht sehr hoch, dies spürte man vor allem beim Freilegen der Quelle «links». Ein zügiges Vorwärtsarbeiten war wichtig, so, dass nichts passieren konnte. Auch diese Quelfassung ist gegenüber früher viel besser und weniger auf schlechtes Wetter anfällig. Trotzdem kann die Geologie im Einzugsgebiet nicht verändert werden.

Was ist eigentlich eine Brunnstube?

Ein Schüler fragte einmal bei einer Führung «Hat die Brunnstube auch einen Fernseher?» Oder: Auf die Ausschreibung der Brunnstuben für die Quelfassungen kam eine Bewerbung eines einheimischen Holzbauers mit der Empfehlung «Gerne richten wir Ihre geplante

Stube gemütlich ein – natürlich mit Schweizer Holz!»
 Zum Wohnen wäre eine Brunnstube nicht gerade ideal!
 Es ist immer dunkel, bei ca. 6°C eher etwas zu kühl,
 immer feucht aber auch laut. Eine Brunnstube ist ein
 Sammelbehälter, bei dem das Quellwasser zum ersten
 Mal «zu Tage» tritt. Hier wird das Wasser gesammelt

und in einem Absatzbecken beruhigt, damit sich feinste
 Stoffe absetzen können. Es bietet die Möglichkeit
 das Wasser zu prüfen oder, wenn es schlecht ist, zu
 verwerfen. Einige Brunnstuben verfügen über ein grö-
 ßeres Sammelbecken, sonst könnten die weiter unten
 liegenden Turbinen gar nicht gesteuert werden.



Quellfassung Brunnmatt: Fassung rechts



Quellen Brunnmatt: einfach fantastisch



Versetzen Brunnstube Brunnmatt



Brunnmatt: Quellwasser



(GEGRÜNDET 1956)

**GERECHT
NACHHALTIG
SOLIDARISCH**

Wir rudern gemeinsam für:

- bezahlbaren Wohnraum (Gewo, Genossenschaft für gemeinnützigen Wohnungsbau)
- gute Schulen
- sichere Schulwege
- die Förderung des öffentlichen Verkehrs
- die Vereinbarkeit von Beruf und Familie für alle
- die Aufwertung des Dorfzentrums Sarnen durch Verkehrsentlastung
- eine attraktive Infrastruktur für Sport, Kultur und Freizeit



Vorstand CSP Sarnen, von links:

Anita Schälin, Harald Woermann, Helen Keiser, Fritz Hostelmann

www.csp-ow.ch

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann lernen Sie uns unverbindlich kennen an der Mitgliederversammlung der CSP Sarnen vom 30. August 2021 um 20 Uhr in Sarnen, Metzger-Saal.

Mountainbiken im Wald: das gilt es zu beachten

Auf dem Bike durch den Wald sausen, um Bäume kurven, über Wurzeln oder selbstgebaute Hindernisse springen – für viele Bikerinnen und Biker ein toller Freizeitspass. Für den Wald, seine Flora und Fauna, aber auch für Waldeigentümerinnen und -eigentümer zunehmend ein Problem. Und es ist nicht alles erlaubt, was Spass macht.

Immer mehr Menschen fahren mit ihren Mountainbikes in den Wald, sei es mit eigener Muskelkraft, mit E-Unterstützung oder mittels Schleppdiensten zum Downhillen. Der Trend ist auch in den Obwaldner Wäldern immer deutlicher spür- und sichtbar. Neben dieser allgemeinen Zunahme des Bikesports wird in jüngerer Zeit vermehrt beobachtet, dass im Wald ohne vorherige Abklärungen neue Trails, oft mit Hindernissen, erstellt werden (vgl. Abb. 1). Solche Trails im Wald können Bäu-

me und andere Pflanzen schädigen und Tiere stören. Ausserdem stellen sich bei Unfällen Fragen der Haftung, welche auch die Waldeigentümerinnen und -eigentümer betreffen. Wegen diesen und weiteren Auswirkungen ist das Biken im Obwaldner Wald nur auf Waldstrassen und -wegen und auf speziell markierten und bewilligten Pisten erlaubt (vgl. Beispiele in Abb. 2).

Es ist also nicht zulässig, mitten durch den Wald zu biken oder Trails dafür zu erstellen. Werden solche Wege entdeckt, so müssen sie rückgebaut werden. Ausserdem kann das Bauen und Befahren solcher Trails gebüsst werden. Hilf mit, den Wald zu schützen und verhalte dich rücksichtsvoll. Die Tiere und Pflanzen des Waldes sind dir dankbar dafür.

Weitere Auskünfte erteilt das Amt für Wald und Landschaft (Kathrin Zihlmann, Tel. 041 666 64 73).



Abb. 1: Im Wald erstellte Biketrails



Abb. 2: Erlaubtes und nicht erlaubtes Biken im Wald



Signalisation der Wanderwege

Die Gemeinden stehen in Zusammenarbeit mit den Obwaldner Wanderwegen vor dem Abschluss der regelkonformen Neusignalisation des erneuerten Wanderwegnetzes. Dabei stellen sich den Wandern oft Fragen der Leseart, die hier an Beispielen im Gebiet Langis erklärt wird:

- Warum sind nicht auf jedem Wegweiser Angaben zu den Wanderzeiten vorhanden?
- Ich vermisste auf den Wegweisern das weisse Standortfeld mit den Orts- und Höhenangaben.
- Wieso sind Wanderwege jetzt nicht nur weiss-rot-weiss, sondern auch gelb markiert?

Nach dem Erlass des kantonalen Richtplans für das Wanderwegnetz 2016 durch den Regierungsrat und der

Genehmigung des Kantonsrats 2017 wurden die Wander-Routen neu festgelegt und inzwischen neu signalisiert. Die augenfälligste Änderung: Auf den Wegweisern sind zusammenhängende Routen von einem Ausgangspunkt, in der Regel über ein Nahziel und Zwischenziele, zu einem Routenziel ablesbar (und umgekehrt). Nicht wie früher einfach einzelne Abschnitte von einem zum andern Wegweiser-Standort.

Dabei wird unterschieden, ablesbar an der Wegweiser-spitze, zwischen: Wanderwegen (gelb, ohne besondere Anforderungen an Benützernde), Bergwanderwegen (weiss-rot-weiss, welche Trittsicherheit, Schwindelfreiheit und gute körperliche Verfassung erfordern) sowie Alpinwanderwegen (weiss-blau-weiss, die zusätzlich Gebirgs-erfahrung verlangen).



Aktueller Standort mit Höhe über Meer

Vom Ausgangspunkt Langis führen sechs Routen – auf der gleichen Tafel je getrennt mit einem **Trennstrich** – in nördlicher Richtung, deren Routenziele sind:

- Tafel oben: Alpnach (über Schwendi-Kaltbad – Horweli)
- Tafel Mitte: Stalden (über Egg) und Sarnen (über Jänzi)
- Tafel unten: Schlierengrat, Lütholdsmatt (über Schlierengrat) und Pilatus (über Schlierengrat – Wängen)

Dieser Wegweiser (Kat. A) steht bei einem Routenziel (hier Postautohaltestelle Langis als Ausgangs- und Endpunkt vieler Routen) und enthält ein weisses Standortfeld und Zeitangaben.



Vom Zwischenziel Andresenhütte führt eine Route über das Nahziel Schlierengrat und das Zwischenziel Wängen zum Routenziel Pilatus; in Gegenrichtung über Schwendi-Kaltbad zum Routenziel Langis

Hinweis auf attraktive (touristische) SchweizMobil Wanderland Route: Nr. 57 Obwaldner Höhenweg

Dieser Wegweiser (Kat. B) steht bei einem Zwischenziel einer Wanderroute und enthält deshalb auch ein weisses Standortfeld und Zeitangaben, welche sich auf die Wanderzeit (ohne Pausen) zwischen den angegebenen Zielen beziehen.



Wanderweg (gelbe Spitze)

Verschiedene Routen werden auf verschiedenen Wegweisertafeln dargestellt und auf der gleichen Tafel durch einen Trennstrich von anderen Routen getrennt.

Nahziel (diese Route führt über das Nahziel Gerlismatt zum Routenziel Kägiswil)

Bergwanderweg (weiss-rot-weiße Spitze)

Dieser Wegweiser (Kat. C) ohne weisses Standortfeld und ohne Zeitangaben steht an einer blossen Wegverzweigung von Routen, d. h. weder an einem Routen- noch einem Zwischenziel.



Zwischenmarkierungen lenken Wandernde zwischen Wegweiser-Standorten. Sie informieren über die Wegkategorie sowie den Wegverlauf (vor allem bei Richtungsänderungen, Kreuzungen mit anderen Wegen oder sonst unklarem Wegverlauf).

Aktionstage Demenz



16. – 22.10.2021

Verschiedene Veranstaltungen/Ateliers/Vorträge/
Informationen für Menschen mit Demenz,
deren Angehörige und alle Interessierten.

Wir freuen uns auf Sie!

Alle Mitwirkenden, Veranstalter und Sponsoren

Erweiterung der öffentlich zugänglichen Defibrillatoren in der Gemeinde

Am 25. April 2015 wurde beim Spritzenhaus auf dem Sarner Dorfplatz ein Defibrillator oder kurz Defi aufgehängt. Dieser war als erster Defi rund um die Uhr für die Bevölkerung zugänglich. Damit die Wege zu einem Defi kürzer werden und ein solches Gerät bei einem Notfall schnell eingesetzt werden kann, wurden fünf weitere Defis in den Ortsteilen installiert.

In der Schweiz erleiden jährlich etwa 8'000 Personen einen plötzlichen Herz-Kreislauf-Stillstand. Ein solches Ereignis trifft immer wieder auch jüngere Menschen. Leider können nur wenige Patienten durch die Rettungsdienste rechtzeitig, also innerhalb der kritischen Frist von drei bis fünf Minuten nach Eintreten eines Herz-Kreislauf-Stillstands, erreicht werden. Meistens vergeht bereits bis zur Alarmierung (Notrufnummer 144) viel Zeit. Mit jeder verlorenen Minute sinkt die Chance ohne wesentlichen Hirnschaden zu überleben drastisch. Bei vier von fünf Menschen wird der Herz-Kreislauf-Stillstand durch das sogenannte Kammerflimmern ausgelöst. Mit der Defibrillation kann der Herzschlag durch einen elektrischen Schock wieder normalisiert werden. Ein Defi alleine kann jedoch keine Leben retten. Es braucht immer den Menschen, der die Situation richtig einschätzt, Hilfe organisiert, mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung beginnt und den Defi einsetzt.

Die fünf neuen Standorte der Defis sind:

- Stalden: Eingang zum ehem. Schwanderhof, neu Mittagstisch
- Ramersberg: Entsorgungsstelle (ehem. Telefonkabine)
- Wilen: beim Veloständer an der Turnhalle/Bushaltestelle Post
- Kägiswil: Eingang zur Mehrzweckhalle
- Sarnen: Seefeld, öffentliches WC nahe beim Minigolf

Bereits bestehende öffentliche Defis:

- Sarnen: Dorfplatz
- Sarnen: Seefeldpark beim Eingang Bad
- Sarnen: Holzbautechnik Burch, Produktionshalle Brünigstrasse
- Stalden: Berghotel Langis, Aussentreppe

Die Bedienung des Defis ist selbsterklärend und auch für Ungeübte machbar. Trotzdem wird ausdrücklich empfohlen einen BLS (Basis Lebensrettende Sofortmassnahmen) und AED (automatische elektronische Defibrillation) Kurs zu besuchen. Der Samariterverein Sarnen bietet regelmässig solche Kurse an (www.samariter-sarnen.ch).

Zur kurzen Einführung vor Ort am jeweiligen Standort bietet der Verein Härz fir Obwaldä eine Instruktion für das Gerät an. Diese kostenlose Einführung dauert eine Stunde und ist auf jeweils max. 30 Personen beschränkt:

- Dienstag, 29.06.21, 17.00 Uhr in Wilen
- Dienstag, 29.06.21, 18.30 Uhr in Stalden
- Dienstag, 29.06.21, 20.00 Uhr im Ramersberg
- Dienstag, 06.07.21, 18.00 Uhr in Kägiswil
- Dienstag, 06.07.21, 19.30 Uhr in Sarnen, Seefeld
- Donnerstag, 08.07.21, 18.00 Uhr in Sarnen, Seefeld

Interessierte können sich unter www.herz-obwalden.ch/kursangebote anmelden.



Ramersberg: Umgenutzte Telefonkabine als Abstimmungsbriefkasten und neuer Standort Defi

SP SARNEN



FÜR EIN SOLIDARISCHES UND VIELFÄLTIGES SARNEN

Dafür setzen wir uns ein

- Ausbau der Infrastruktur für Fussgänger*innen und den Langsamverkehr
- gut ausgebautes und attraktives ÖV-Angebot
- ein vielfältiges Kultur- und Sportangebot
- gebührenfreie Kinderbetreuung
- weitsichtige Infrastrukturplanung und bezahlbarer Wohnraum
- Sarnen als Vorbild in der Klimapolitik
- Engagement der Gemeinde im Projekt Seebrücke (seebruecke.ch)

Lerne uns kennen!

Komm am **7. Juli 2021** zum **SP-Sarnen Sommerapéro** auf den Landenberg.

FÜR ALLE
STATT
FÜR WENIGE



Alle Infos: www.sp-obwalden.ch unter «Veranstaltungen»

Kontakt: Suzanne Kristiansen, sarnen@sp-obwalden.ch, www.sp-obwalden.ch



www.sp-obwalden.ch

Netzwerk Früherkennung Sarnen: Mütter- und Väterberatungsstelle

Das Netzwerk Früherkennung Sarnen (NFS) setzt sich mit der frühzeitigen Erkennung von subtilen, negativen Verhaltensauffälligkeiten und Entwicklungen bei Kinder und Jugendlichen auseinander. Im Sinne der Frühintervention arbeitet das NFS mit Institutionen zusammen, welche im Vorschulalter tätig sind. Dabei sollen Informationen über aktuelle Themen gesammelt und längerfristige Trends erkannt werden, um förderliche Massnahmen und Vorgehensweisen zu erarbeiten. Um die bestehenden Angebote im Vorschulalter möglichst breit bekannt zu machen, stellt das NFS in den Ausgaben des Info Sarnen die Angebote im Vorschulalter vor.

Mütter- und Väterberatungsstelle

Ausgebildete Mütterberaterinnen begleiten, beraten und unterstützen Eltern in ihrer anspruchsvollen Aufgabe. Individuelle Beratungstermine lassen Zeit und Raum für die Bedürfnisse der Eltern. Ganz nach dem Credo: Dem Leben von Anfang an Sorge tragen.

Das präventive Beratungsangebot der Einwohnergemeinden Obwaldens steht allen Eltern, die im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Kinder im Alter von 0 bis 5 Jahren haben, offen.

Die Mütterberaterinnen

- beraten die Mütter beim Stillen und besprechen mit den Eltern die Ernährung und Pflege des Kindes;
- besprechen mit den Eltern alltägliche Erziehungsfragen;
- beobachten und beurteilen die Entwicklung des Säuglings und des Kleinkindes;

- beraten in Fragen zu Gesundheit und Krankheit, weisen auf Vorsorgeuntersuchungen und gesundheitsförderliche Verhalten hin;
- vermitteln Kontaktadressen von weiteren Fach- und Beratungsstellen.

Eine Anmeldung erfolgt auf den verschiedensten Wegen: Auf der Maternitée im jeweiligen Spital können bereits die ersten Weichen gestellt werden, indem die Adressfreigabe erfolgt. Eltern können sich auch direkt bei der Mütterberatung unter Tel. 041 662 90 99 (Montag bis Freitag, 08.00 bis 17.00 Uhr) anmelden.

Unter besonderen Umständen werden auch Hausbesuche durchgeführt.

Für Mitglieder der Spitex Obwalden ist die Beratung kostenfrei. Nichtmitglieder bezahlen einen kleinen Unkostenbeitrag von CHF 5.– pro Beratung.

Auf der Website der Spitex Obwalden finden Sie alle Informationen und News: www.spitexow.ch

Die Mütterberaterinnen freuen sich, auch Sie und Ihre Familie beraten und begleiten zu dürfen.



Spitex Obwalden

Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen
Tel. 041 662 90 80 / info@spitexow.ch

Wussten Sie schon, dass...

-der erste öffentliche Abfalleimer in Sarnen 1928 montiert wurde?
- ...die Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Sarnen bis in die 1960er-Jahre in getrennten Klassen unterrichtet wurden?
- ...das Dorf Sarnen im Jahre 1733 die erste Feuerspritze erhielt, die man im untern Zeughaus (heute Heimatmuseum) verwahrte?

Der Samariterverband Unterwalden schenkt dem Kanton 50 First-Responder

Der Samariterverein Sarnen und der Samariterverband Unterwalden geben mit grosser Freude bekannt, dass seit Anfang März 2021 ausgebildete Mitglieder der Samaritervereine von Ob- und Nidwalden bei «Zentralschweizer First-Responder» mit dabei sind. Mit dem Neuzugang der Obwaldner ist nun fast die ganze Zentralschweiz abgedeckt. Das Einsatzgebiet umfasst die Kantone Luzern, Uri, Ob- und Nidwalden sowie den Bezirk Küssnacht.

Mit der Einführung des First-Responder Systems in der Zentralschweiz verbessern sich die Überlebenschancen bei einem Herzkreislaufstillstand um mehr als 50 Prozent. Mit ehrenamtlichen Ersthelferinnen und Ersthelfern, den sogenannten First-Respondern, wird die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes überbrückt. Im Falle eines Herzkreislaufstillstandes muss innert drei bis fünf Minuten mit der Herzdruckmassage begonnen werden.

Der Samariterverband Unterwalden (SVU) weist eine flächendeckende, einsatzbereite Organisations-Struktur auf. In den Vereinen werden die Männer und Frauen re-

gelmässig zu den Themen der Ersten Hilfe geschult und sind mit der Materie und mit den neuesten Kenntnissen in der medizinischen Erstversorgung vertraut.

Jede und Jeder kann Leben retten! Jeder und Jede kann First-Responder, First-Responderin sein!

Wenn du dich angesprochen fühlst, bist du sehr willkommen! Folgende Kriterien gelten:

- Das 18. Lebensjahr erfüllt haben
- Im Besitz eines gültigen Zertifikates eines «BLS-AED-SRC-Komplettkurses» sein
- Ein Smartphone besitzen
- Bereitschaft, Notfalleinsätze zu leisten

Der SVU übergab am Samstag, 8. Mai 2021, Regierungsrätin Maya Büchi und Landammann Christian Schälli (OW) sowie Landammann Othmar Filliger (NW) einen symbolischen Gutschein, der 50 Personen berechtigt, in einem der örtlichen Samaritervereine kostenlos einen BLS-AED-Kurs (Kompetenzerwerb in der Anwendung der Massnahmen bei einer Reanimation) für die Basis-Ausbildung zu besuchen. Wer Interesse hat, kann Kontakt aufneh-



V.l.n.r.: Brigitte Hitz (SV Sarnen), Sonja Wiget (SVU-Vize-Präsidentin), Walter Wellinger (SVU), Christian Schälli (Landammann OW/Regierungsrat), Roland Rossacher (SV Kerns), Andy Birrer (SV Lopper), Maya Büchi (Regierungsrätin), Othmar Filliger (Landammann NW/Regierungsrat), Roland Zeidler (SVU-Präsident), Angela Waser (SV Büren/Oberdorf)

men mit dem Samariterverein Sarnen (www.samariter-sarnen.ch) oder mit:

- Samariterverband Unterwalden, 6370 Stans
Telefon Sekretariat 041 612 19 07
info@samariter-unterwalden.ch
www.samariter-unterwalden.ch
- Zentralschweizerische First-Responder, Luzern
info@firstresponderzentralschweiz.ch
www.firstresponderzentralschweiz.ch

Der Herzinfarkt ist Todesursache Nummer Eins in der Schweiz. Durch rasches und richtiges Handeln im Notfall können die Überlebenschancen vergrössert und die bleibenden Schäden am Herzen vermindert werden.



Ein Umzug kann seit 1. Juni online gemeldet werden

Sämtliche Gemeinden der beiden Kantone Obwalden und Nidwalden schliessen sich der Online-Plattform eUmzugCH an. Dadurch können Zu-, Weg- und Umzüge in Zukunft bequem von zu Hause aus und zu jeder Tageszeit gemeldet werden.

Wer in eine Gemeinde von Nidwalden oder Obwalden zieht oder innerhalb der Gemeinden einen Wohnortwechsel vornimmt, musste die dazugehörenden Formalitäten bisher am Schalter erledigen. Seit dem 1. Juni 2021 ist dies nicht mehr zwingend. Sämtliche 18 Gemeinden der beiden Kantone sind ab diesem Zeitpunkt auf der Online-Plattform www.eumzug.swiss zu finden. Diese wird bereits in einer Mehrheit der Kantone verwendet, auch wenn nicht überall alle Gemeinden angeschlossen sind. Wohnsitzwechsel können so bequem von zu Hause aus und zu jeder Tageszeit gemeldet werden. In Obwalden können künftig auch ausländische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger vom Online-Dienst profitieren. Anders in Nidwalden. Hier verbleibt die Zuständigkeit auf kantonaler Ebene (Amt für Justiz, Abteilung Migration). Generell nicht genutzt werden kann eUmzugCH von Wochenaufenthaltern, da dies kein eigentlicher Wohnsitzwechsel darstellt.

Für die digitale Meldung ist kein Benutzerkonto erforderlich. Im elektronischen Meldeprozess müssen jedoch identifizierende Angaben wie die Krankenversicherungsnummer und im Fall von Mieterinnen und Mietern ein Nachweis für die neue Mietwohnung er-

bracht werden. Da die Hundekontrolle in Obwalden ebenfalls über die Gemeinden organisiert ist, können via eUmzugCH nebst weiteren Personen im selben Haushalt auch Hunde mitgemeldet werden.

Bei einem Umzug zwischen Gemeinden, die beide an eUmzugCH angeschlossen sind, brauchen die Bürgerinnen und Bürger nichts weiter zu unternehmen. Die Schriften werden automatisch der neuen Wohngemeinde zugestellt, worauf die zuziehenden Personen eine entsprechende Bestätigung erhalten. Sollte die neue Wohngemeinde in einem anderen Kanton die Dienstleistung nicht anbieten, muss der Zuzug gemäss den Vorgaben der jeweiligen Gemeinde abgeschlossen werden.

Innerhalb des eigenen Kantons sind die Ab- und Anmeldungen des Wohnorts kostenlos. Ausserkantonale können Gebühren anfallen. Diese können auf eUmzugCH direkt im Meldeprozess per Kreditkarte bezahlt werden. Die Möglichkeit, den Wohnsitzwechsel direkt am Schalter der jeweiligen Gemeinde vorzunehmen, bleibt trotz der neuen Online-Plattform erhalten.

Rückfragen

Die Mitarbeitenden der Einwohnerkontrollen in den Gemeinden geben bei Fragen gerne Auskunft.

Mehr Informationen: www.eumzug.swiss



Liebe Sarnerinnen und Sarner

Gerne nutzen wir die Gelegenheit, uns bei Ihnen als Ortspartei der Schweizerischen Volkspartei (SVP) vorstellen zu dürfen. Die SVP Ortspartei Sarnen ist mit zwei Mitgliedern im Gemeinderat von Sarnen vertreten und repräsentiert mit vier der fünfzehn Mitgliedern aus dem Wahlkreis Sarnen im Kantonsparlament. Für das kommende Amtsjahr wird voraussichtlich unser langjähriges Kantonsratsmitglied Christoph von Rotz zum Kantonsratspräsidenten gewählt.

Raumentwicklung – Ortsplanrevision

Mit dem Bundesgerichtsentscheid vom Dezember 2020 zum Quartierplan Aamatt/Spitalmatte kommt der Ortsplanrevision der Gemeinde Sarnen eine noch stärkere Bedeutung zu. Die SVP Sarnen fordert die Gemeinde auf, die nötigen Ressourcen für eine zügige Ortsplanrevision zu bündeln und diese mit Pragmatismus für eine zukunftsfähige Gemeinde anzugehen, damit eine langfristige Gesamtentwicklung der Gemeinde Sarnen gewährleistet werden kann.

Wandel

Die vergangenen eineinhalb Jahre haben uns ein höheres Mass an Herausforderungen auferlegt und zwangsläufig Anpassungen täglicher Selbstverständlichkeiten abverlangt. So wurde 2021 die Generalversammlung der Ortspartei Sarnen zum zweiten Mal auf dem Zirkularweg abgehalten. Der Präsident Christoph Imhof und das Vorstandsmitglied Rolf Windlin haben ihre Rücktritte erklärt. Marco Abächerli, welcher für die SVP in der GRPK der Gemeinde Sarnen amtiert, stellt sich ad Interim als Präsident zur Verfügung und wurde von der GV mittels Zirkulationsbeschluss gewählt. Zudem folgten die Mitglieder dem Antrag des Vorstands, die Mitgliederbeiträge für das Jahr 2021 mit der Bitte auszusetzen, diesen Betrag speziell unserem lokalen Gewerbe in Sarnen zukommen zu lassen.

Danke

Die SVP Sarnen bedankt sich bei allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, welche aktiv die Entwicklung unserer Gemeinde mitgestalten und bei allen, die an der Urne Ihre Stimme abgeben. Ein besonderer Dank geht an jene, welche die SVP Sarnen bei Wahlen und Abstimmungen unterstützen.

Sie möchten sich bei uns engagieren? Wir freuen uns, wenn Sie einen unserer Mandatsträger oder ein Vorstandsmitglied kontaktieren. Aktuelle Infos finden Sie immer unter www.svp-ow.ch.

Vorstand SVP Sarnen

Marco Abächerli, Remo Fanger, Jessica Rast, Hubert Schumacher und Christoph von Rotz mit den Gemeinderäten Peter Seiler und Marcus Wälti

Vermietung Marktstände

Der Verein Sarner Märtlyt organisiert jährlich den beliebten Wochenmarkt, welcher von Anfang Mai bis Ende Oktober, jeweils am Samstag, auf dem Dorfplatz in Sarnen stattfindet. Ob Gemüse, Früchte, Blumen oder weitere Leckereien und Handwerkskunst – es hat für alle etwas dabei.

Vielleicht möchten auch Sie mit einem Gaststand am Wochenmarkt teilnehmen und Ihr Sortiment den Marktbesuchenden präsentieren? Oder organisieren Sie gar selber einen kleinen Markt und sind auf der Suche nach entsprechenden Ausstellungsmöglichkeiten? Die Marktstände können auch für externe Anlässe und Veranstaltungen gemietet werden.

Melden Sie sich bei Interesse direkt beim Verein Sarner Märtlyt. Die Präsidentin Andrea Kiser freut sich auf Ihre Anfrage (Tel. 079 564 90 92).



Ludothek Sarnen

Die Ludothek Sarnen hat ein riesiges Angebot an verschiedenen Spielen. Aber welche Spielsachen werden am häufigsten ausgeliehen? Was ist aktuell im Trend?

Ein Blick in die Statistik zeigt, dass ganz unterschiedliche Spielsachen beliebt sind. Bei den Fahrzeugen steht der Eltoys Racer oder das Dreirad-Taxi hoch im Kurs. Aber auch die klassischen Familienspiele wie «Lotti Karotti», «Da ist der Wurm drin» oder «SOS Affenalarm» gehen regelmässig über den Ludothek-Ladentisch. Seit ein paar Jahren bieten wir auch Tiptoi-Spielsachen an. In dieser Kategorie lief besonders gut das Bilderbuch «Komm mit in den Wald». Glänzende Augen bekommen die Ludothek-Kundinnen und -Kunden auch oft vor dem Playmobil-Gestell. Die Tierklinik, der Schlosskoffer und das Kreuzfahrtschiff wurden dort am häufigsten ausgewählt. Eine kleine, aber feine Auswahl an Hör-CDs bietet auch die Ludothek Sarnen an. «Globi im wilden Westen» und «Globi der Polarforscher» haben dort die Nase vorn.

Gluschtig gemacht? Kommen Sie doch in der Ludothek vorbei. Welche Spiele mögen Sie am liebsten? Weitere Infos finden Sie unter www.fzo.ch/ludotheken/sarnen oder folgen Sie uns auf Facebook oder Instagram.



Die beliebtesten Spielsachen der letzten zwei Jahre



Energiespartipp: Backofen gezielt einsetzen

In Haushalten, wo viel gebacken oder der Backofen häufig genutzt wird, ist die Stromrechnung meist einiges höher. Es lohnt sich darum den Backofen gezielt einzusetzen, die korrekte Betriebsart zu wählen und die Temperatur richtig einzustellen.

Backofen nicht vorheizen: Auch wenn es auf der Packung anders geschrieben ist, der Backofen muss nicht vorgeheizt werden. Wenn die Backzeit abgelaufen ist,

schauen Sie nach, ob das Backgut fertig ist. Wenn nicht, hängen Sie eine oder zwei Minuten an.

Hitze mehrfach nutzen: Wenn der Backofen einmal aufgeheizt ist, kann die Hitze für weitere Speisen genutzt werden. So kann, nachdem der Braten fertig ist, die Hitze gleich für den Kuchen verwendet werden.

Pfanne vorziehen: Alles was auch in der Pfanne zubereitet werden kann, gehört in die Pfanne. So ist beispielsweise auch ein Niedergaren in der Pfanne möglich.



sarnen

Die Einwohnergemeinde Sarnen sucht für ihren Sozialdienst auf den 1. September 2021 oder nach Vereinbarung eine/einen

Sozialarbeiterin/Sozialarbeiter (60 %)

In unserem polyvalenten Sozialdienst sind Sie verantwortlich für die Beratung und Betreuung von Klientinnen und Klienten im Rahmen der wirtschaftlichen und persönlichen Sozialhilfe und für das Führen von Mandaten im Bereich des Kindes- und Erwachsenenschutzes.

Wir erwarten: eine Ausbildung in Sozialarbeit, wenn möglich Berufserfahrung im Kindes- und Erwachsenenschutz und/oder in der wirtschaftlichen Sozialhilfe, administrative und kommunikative Begabung, Flexibilität, Teamfähigkeit und Belastbarkeit.

Gerne stellen wir Ihnen die Stelle auf www.sarnen.ch näher vor.

RAV löst Gemeindearbeitsämter beim Erstkontakt ab

Das schweizerische Arbeitslosenversicherungsgesetz ist in den letzten Jahren einer Revision unterzogen worden. Das neue Gesetz tritt dieses Jahr in Kraft. Es beinhaltet unter anderem den Wegfall der Gemeindearbeitsämter, wie sie heute in den Kantonen Obwalden und Nidwalden noch existieren.

Die Gemeinden beziehungsweise die Gemeindearbeitsämter spielen beim Vollzug des Arbeitslosenversicherungsgesetzes als Kooperationspartner des regionalen Arbeitsvermittlungszentrums (RAV) der beiden Kantone Obwalden und Nidwalden eine Schlüsselrolle. Der Erstkontakt mit den Stellensuchenden läuft über sie. Die Komplexität der Aufgabenstellung erfordert von allen Beteiligten ein hohes Mass an Fachkompetenz, Engagement und Flexibilität. Auf diese Werte und eine konstruktive Zusammenarbeit mit den Gemeindearbeitsämtern kann sich das RAV seit vielen Jahren stützen. In Folge der Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes,

die im laufenden Jahr in Kraft tritt, übernimmt in Zukunft das RAV Obwalden/Nidwalden von den Gemeinden die Aufgaben der Erstanmeldung von Stellensuchenden.

Die Umsetzung erfolgt per 1. Juli 2021. Für Stellensuchende heisst dies, dass sie ab diesem Zeitpunkt direkt und ausschliesslich mit dem Arbeitsvermittlungszentrum Kontakt aufzunehmen haben. Sie können telefonisch oder über www.rav-ownw.ch einen Termin für das Anmeldegespräch vereinbaren oder sich ab 1. Juli 2021 direkt über www.arbeit.swiss anmelden. Die notwendigen Unterlagen werden beim Anmeldegespräch mitgegeben oder per Post beziehungsweise E-Mail zugestellt. Anmeldungen über das Gemeindearbeitsamt werden nur noch bis zum 30. Juni 2021 entgegengenommen. Das RAV Obwalden/Nidwalden ist überzeugt, dass die mit der Gesetzesrevision einhergehenden Änderungen mit Hilfe der Bevölkerung und den betroffenen Institutionen einwandfrei umgesetzt werden können.

Kurhaus am Sarnersee: Neue Vision der Stiftung «Zukunft Alter – Wohnen und Betreuung»

Die Stiftung «Zukunft Alter – Wohnen und Betreuung» möchte in den nächsten Jahren mit der Entwicklung und Umsetzung der neuen Vision «Kur pur am See» neue Zeichen setzen. Kuren sind im Umbruch und der Begriff «Kur» wird neu definiert. Experten sprechen heute nicht mehr von der klassischen «Kur», sondern vom «Gesundheitsaufenthalt», der zukünftig nachhaltiger und wirksamer sein soll.

Um diese Vision erlebbar zu machen, sollen die bestehenden Gebäude ein neues Erscheinungsbild erhalten und so die einmaligen Qualitäten des Ortes zum Tragen bringen. Geplant ist ein Ersatzbau für das Gästehaus sowie die Umgestaltung der Verbindung zwischen den Gebäuden und dem Park am See, des Empfangs für die Gesamtanlage sowie der mit den baulichen Massnahmen verbundenen Aussenräume wie Terrassen, Vorfahrt und Parkierung. Die angesprochenen Kundinnen

und Kunden sind wie bisher vorwiegend ältere Personen, die sich nach einer Operation an einem schönen Ort erholen oder sich einen Gesundheitsaufenthalt gestatten. Dazu kommen Ferien- und Seminargäste, die sich etwas Gutes für Körper und Geist gönnen.

Um die Vision «Das Hotel Kurhaus am Sarnersee ist der Ort der Entspannung, Gesundheit, Ausgewogenheit, Freude und Echtheit» umzusetzen, hat der Stiftungsrat fünf ausgewiesene Teams aus Architektur, Holzbau und Parkgestaltung beauftragt ihre Ideen für bauliche und gestalterische Massnahmen auszuarbeiten und in den nächsten Monaten zu präsentieren.

Das Hotel Kurhaus am Sarnersee will für die Bedürfnisse der kommenden Generation bereit sein, neue Impulse setzen und die bewegte Geschichte dieses wunderbaren Ortes fortsetzen.



Faruk
Berisha



Trudi
Abächerli



Patrick
Britschgi



Thomas
Rastedter



Daniela
Krienbühl



Branko
Balaban



Manuel
Bucher



Carola
Weiss

Starke Persönlichkeiten für eine starke Politik.

Ortspartei Sarnen

Für mehr Umwelt und weniger Verschwendung.
Für mehr Bildung und weniger Irrtum.
Für mehr Chancengleichheit und weniger Starrheit
Für mehr Innovation und weniger Bürokratie.
Für mehr Infrastruktur und weniger Stau.

www.fdp-ow.ch

Altpapiersammlungen 2021/2022

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

Ort	Datum	Kalenderwoche
Ortsteil Dorf	28.10.2021	KW 43
	21.03.2022	KW 12
	21.06.2022	KW 25
Ortsteil Stalden	27.10.2021	KW 43
	23.03.2022	KW 12
	22.06.2022	KW 25
Ortsteil Wilen	25.10.2021	KW 43
	22.03.2022	KW 12
	23.06.2022	KW 25
Ortsteil Kägiswil	03.11.2021	KW 44
	16.03.2022	KW 11
	29.06.2022	KW 26

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen. Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 24. Juni 2021
- Donnerstag, 26. August 2021
- Donnerstag, 30. September 2021

von 16.00 bis 18.00 Uhr, im Gemeindehaus Sarnen (Erdgeschoss). Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Je nach Entwicklung der Coronapandemie-Massnahmen werden die Sprechstunden kurzfristig beurteilt und allenfalls abgesagt. Die Durchführung wird auf der Website der Gemeinde Sarnen (www.sarnen.ch) bekannt gegeben.

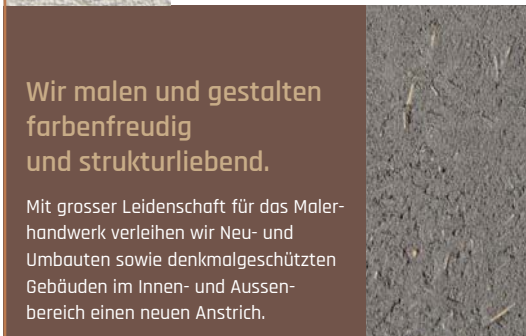
Jürg Berlinger, Gemeindepräsident



THEO FISCHER & PARTNER
Farbe. Form. Struktur.

Philipp Imfeld
Birkenweg 6 | 6056 Kägiswil
Telefon 079 949 20 38
theofischerpartner.ch

Malerhandwerk.



Wir malen und gestalten farbenfreudig und strukturliebend.

Mit grosser Leidenschaft für das Malerhandwerk verleihen wir Neu- und Umbauten sowie denkmalgeschützten Gebäuden im Innen- und Aussenbereich einen neuen Anstrich.

Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	7.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	7.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen





10 Jahre Seefeld Park Sarnen – vom

Am 9. April 2021 war es soweit, der Eröffnungstag der neuen Ferien- und Freizeitanlage Seefeld Park Sarnen, die im Jahr 2005 als Ersatz vom «Lido Sarnen» entstanden ist, erfreut sich heute einer grossen Beliebtheit. Unzählige Gäste genießen das beeindruckende Erlebnisbad und vom Restaurant mit Seeterrasse.

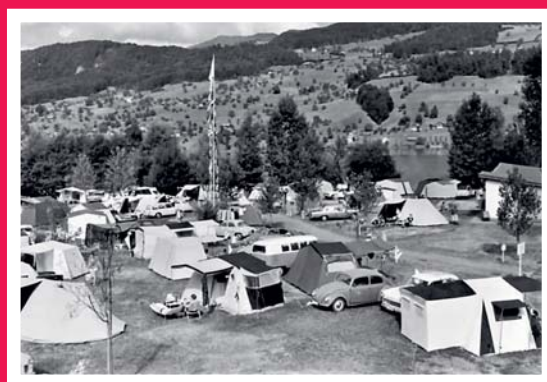
Ein breites Team von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sorgt täglich für das Wohl der Gäste und pflegt

«Seefeld Park Sarnen – einfach Gast sein...»

Für das Jubiläum sind (waren) diverse Aktivitäten geplant. So hätte am Jubiläumstag ein offizieller Festakt durchgeführt werden, bei dem eine Dokumentation erstellt, die auf der neu gestalteten Internetseite: www.seefeldpark.ch/news/ abrufbar ist. Am 1. November 2021 wird das Seefeld Park Team, soll mit einem geselligen Herbstfest diese Jubiläums-Saison gebührend gefeiert werden.

Das ganze Seefeld Park Team freut sich auf jeden einzelnen Gast, und ist stolz auf diesen eindrücklichen

ca. 1960



2005





Lido Sarnen zum Seefeld Park Sarnen

hrte sich bereits zum zehnten Mal. Eine traumhaft schöne Anlage, die nach dem grossen Unwetter von ge Gäste aus Nah und Fern besuchen und schätzen das Angebot vom bekannten 5 Sterne Camping, vom

eine ehrliche Gastfreundschaft. Getreu nach dem neuen Motto und Leitsatz:

takt und ein grosser Tag der offenen Türe stattfinden sollen. Als Alternative wurde eine Videopräsen-
0. Juli 2021 ist ein tolles Badifest für die ganze Familie geplant. Am 9. Oktober 2021, so hofft das ganze
len.

Betrieb. Nachfolgend einige Bilder zur bewegten Geschichte des Seefeld Parks...

2011



2020





sarnen



Fantastisches Feuerwerk auf dem Sarnersee am Sonntag, 1. August 2021, ab 22.00 Uhr

Am Sonntag, 1. August 2021 findet auf dem Sarnersee wiederum ein durch Dritte finanziertes Feuerwerk statt. Mit dem einzigartigen Feuerwerk tauchen Sie in die einmalige Kulisse verschiedener Farben und zauberhafter Momente ein und geniessen ein grossartiges Spektakel.

Feuerwerk-Bouquets und Lichteffekte begleitet von Musik verzaubern den See und bieten Ihnen ein einzigartiges und unvergessliches Erlebnis rund um das Seebecken.

Der Leitgedanke ist, den Menschen nach Monaten des Lockdowns mit Musik, Farben und Licht etwas Freude zu schenken. Ein Zeichen am Himmel mit Funken der Zuversicht und Inspiration.

Hinweis: Es gelten die aktuellen Covid-19-Richtlinien des Bundesamtes für Gesundheit BAG.

Einwohnergemeinde Sarnen

Absage offizielle Bundesfeier im Seefeld Sarnen

Der Gemeinderat hat sich aufgrund der Verordnungen des Bundesrates zur Corona-Pandemie (Stand 10. Juni 2021) und der damit verbundenen unsicheren Planungssituation nach reiflicher Überlegung entschieden, auch in diesem Jahr auf die Durchführung des offiziellen Teils der Bundesfeier im Seefeld Sarnen zu verzichten.

Das von Dritten gesponserte 1. August-Feuerwerk auf dem Sarnersee findet statt. Die Gastrobetriebe im Seefeld sind geöffnet.

Falls Vereine trotz der Absage einen Verpflegungsstand führen möchten, so ist dazu eine Bewilligung zur Führung einer Gelegenheitswirtschaft erforderlich. Wir bitten die Verantwortlichen um eine frühzeitige Meldung

an die Gemeinde (max.roetheli@sarnen.ow.ch oder Telefon 041 666 35 81).

Beim Aufenthalt im Sarner Seefeld wie auch beim Feuerwerk bitten wir die Gäste, die aktuellen Covid-19-Richtlinien des Bundesamtes für Gesundheit BAG und die nötigen Abstände einzuhalten.

Wir bedauern die Absage des offiziellen Teils der Bundesfeier sehr. Mit Blick auf die stetige Besserung der Corona-Situation wollen wir die gute Ausgangslage im Sinne der Gesundheit unserer Bevölkerung aber nicht gefährden. Umso mehr hoffen wir, dass die 1. August-Feier 2022 wieder in gewohntem Rahmen stattfinden kann. Danke für Ihr Verständnis.



ELEKTRO  **EXPERT**

Elektrokontrollen

elektroexpert.ch

Stans
041 610 80 35
Sarnen
041 662 18 22

SAFEN UND ANFORDERUNGEN

Sales Furrer | Abteilungsleiter Elektrokontrollen



BüntenChäller
Der Getränkeabholer

*SIE HABEN DIE FEIER.
WIR DAS FESTMOBILIAR.*

Getränke | Festmobiliar | bunten-challer.ch
Sie bezahlen nur den effektiven Verbrauch.





**PORTMANN
GARTEN**

Aus TRÄUMEN entstehen Visionen –
aus Visionen wachsen IDEEN.
HABEN SIE EINE VISION? Wir lassen sie erblühen.

PORTMANN GARTEN AG | www.portmann-garten.ch

Verbreitung von invasiven Neophyten: Einjähriges Berufkraut

Auf dem Gemeindegebiet von Sarnen wurde vermehrt festgestellt, dass sich das Einjährige Berufkraut rasant verbreitet. Vor allem ab Juni sieht man das Berufkraut vielerorts in voller Blüte, auch auf privaten Grundstücken. Das Berufkraut stammt ursprünglich aus Nordamerika. Die Pflanzen breiten sich in Naturschutzgebieten, auf Magerwiesen, entlang von Gewässern, Strassen und Bahndämmen sowie in Siedlungsgebieten rasch aus.

Erkennungsmerkmale

- Ein-, zwei- oder bei Schnitt mehrjährige, bis 120 cm hohe krautartige Pflanze
- aufrechter, oben meist verzweigter, behaarter Stängel
- bildet auf offenen Flächen dichte Bestände
- Blüte (ab Juni): viele Körbchenblüten, jede Blüte mit vielen sehr schmalen (0,5 mm), weissen bis lila Blütenblättern und gelben Staubblättern

Bekämpfung

- Pflanzen alle drei bis vier Wochen vor der Blütezeit samt Wurzeln ausreissen



Jungpflanze (bodennahe Rosette im ersten Jahr)

- mehrmals tief mähen
- Achtung: einmaliges Mähen fördert das Wachstum und verschlimmert die Situation

Entsorgung

- Schnittgut ohne Wurzeln, Samen oder Blüten kompostieren
- Pflanzenmaterial mit Samen im Kehricht entsorgen

Ausbreitung und Vermehrung

- Ausbreitung ausschliesslich über Flugsamen
- Wind: unkontrollierte Verbreitung über weite Distanzen
- Samen im Boden über fünf Jahre keimfähig

Wir ersuchen Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Sarnen, das Einjährige Berufkraut auf Ihren Privatgrundstücken zu entfernen. Sie leisten damit einen Beitrag, dass sich das Berufkraut nicht weiter ausbreiten kann. Bei Fragen gibt Ihnen Sepp Berchtold, Projektleiter Naturgefahren der Gemeinde Sarnen, gerne Auskunft (Direktwahl Tel. 041 666 35 69).



Berufkraut in voller Blüte

Ihre Bauberater und Planer



Hampi Lussi

6056 Kägiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | www.planteams.ch

Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Christian Abächerli, Seeblickweg 1, 6060 Ramersberg	Neubau Photovoltaikanlage, Parzelle 1093, Seeblickweg 1, 6060 Ramersberg
Markus und Amanda Amrhein-Kiser, Landenbergstrasse 11a, 6060 Sarnen	Aufbau Photovoltaikanlage auf Hausdach, Parzelle 4408, Landenbergstrasse 11a, 6060 Sarnen
Elisabeth Küng, c/o Hanspeter Hofer, Abegg 1, 6062 Wilen	Sanierung Stallgebäude mit Wohnanteil, Einbau Autoeinstellplatz mit Zufahrt und Neubau Kleinkläranlage, Parzelle 1679, Abegg 1, 6062 Wilen
Nahrin AG, Industriestrasse 27, 6060 Sarnen	Erstellen Sonnensegel, Parzelle 2145, Industriestrasse 27, 6060 Sarnen
Martin Rohrer, Mattenweg 10, 6060 Sarnen	Neubau Sitzplatzbeschattung, Parzelle 3764, Mattenweg 10, 6060 Sarnen
Raphael und Nadia Mattli, Terrassenstrasse 23, 6060 Sarnen	Neubau Terrassenüberdachung, Parzelle 3844, Terrassenstrasse 23, 6060 Sarnen
Maria Müller, Schwanderstrasse 2, 6063 Stalden	Ersatz Wagenschopftor, Parzelle 805, Schwanderstrasse 2, 6063 Stalden
Dominik Kathriner, Obermargi 2, 6063 Stalden	Ersatzneubau Wohnhaus mit Carport und Eigenaushubdeponie, Parzelle 1241, Obermargi 2, 6063 Stalden
Bernadette Dahinden-Burch, Gämpi 91, 6043 Adligenswil und Hans Burch, Rütistrasse 1, 6063 Stalden	Umbau Wohnhaus, Parzelle 2223, Rütistrasse 1, 6063 Stalden
Pewi Imco AG, Poststrasse 1, 6060 Sarnen	Fassadensanierung, Parzelle 78, Poststrasse 1, 6060 Sarnen
Urs und Sonja Keiser-Wirth, Kirchstrasse 5d, 6060 Sarnen	Neubau Pergola, Parzelle 4192, Kirchstrasse 5d, 6060 Sarnen
Anna Kathriner-Britschgi und Peter Burch, Chilchmätteli 1, 6063 Stalden	Ersatzneubau Fahrzeugunterstand, Parzelle 1599, Chilchmätteli 1, 6063 Stalden

Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
Otto Steiner, Giglenstrasse 10a, 6060 Sarnen	Erneuerung und Erweiterung zwei Fenster, Parzelle 328, Giglenstrasse 10a, 6060 Sarnen

Erlebnisse aus dem Waldkindergarten – in Bildern

An zwei bis drei Tagen pro Woche geniessen die Kinder des Waldkindergartens den Unterricht im Wald. Was es da wohl alles zu entdecken gibt?

Regelmässige Besuche im Wald stärken das Immunsystem und beugen Sturzunfällen, Allergien und Herz-Kreislaufkrankheiten vor. Zudem hat der Unterricht im Freien positive Auswirkungen auf das Selbstvertrauen,

die Selbstständigkeit und die Konzentrationsfähigkeit der Kinder. Nebst diesen auf Studien basierenden Fakten machen die Erlebnisse im Wald aber vor allem auch ganz viel Spass. Einige Kinder der Waldkindergartengruppe e haben ihre Lieblingsbeschäftigungen aufgezeichnet.

*Jolanda Durrer, Klassenlehrperson
Waldkindergarten e*



Ich matsche und werde ganz dreckig.



Ich beobachte die Pflanzen, wie sie wachsen.



Mit dem Hammer mache ich Löcher in Totholz.



Ich klettere auf Bäume.



Ich beobachte die Waldtiere.



Ich grabe tiefe Löcher.

Das nächste Info Sarnen mit Informationen zum neuen Schuljahr erscheint am 12. August 2021.

Abschluss der Volksschule

Für vier Orientierungsschulklassen endet im Juli 2021 die obligatorische Schulzeit an der Schule Sarnen.

Es sind insgesamt 74 Schülerinnen und Schüler:

- IOS 3 a, Klassencoach Hanspeter Hellmüller
- IOS 3 b, Klassencoach Martina Mulè
- IOS 3 c, Klassencoach Philipp Bienz
- IOS 3 d, Klassencoach Rene Egger

Wir gratulieren den jungen Menschen ganz herzlich zum Schulabschluss und wünschen ihnen eine glückliche Zukunft. Ab Mitte Juli 2021 werden auf unserer Website (www.schule-sarnen.ch) Fotos des Abschlussabends aufgeschaltet.

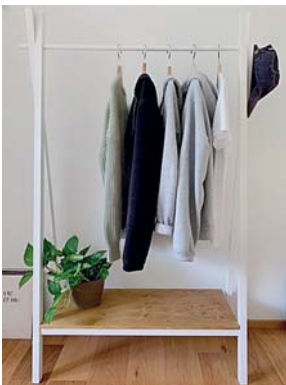
Rektorat Schule Sarnen

Abschlussarbeiten 3. IOS Sarnen

Zum Abschluss der drei Jahre IOS erarbeiteten wir wie gewohnt ein eigenes Abschlussprojekt. Unsere Motivation war, ein eigenes Projekt zu verwirklichen und dabei etwas auszuprobieren, das uns herausfordert. Wir haben uns viel Zeit genommen und uns damit auseinandergesetzt, was es alles braucht, um ein Projekt zu planen und durchzuführen. Gemeinsam haben wir in der Klasse Mindmaps mit möglichen Projektideen erstellt und uns ausgetauscht. So sammelten wir Ideen und wurden inspiriert. Schlussendlich konnte jeder das machen, was Spass machte. Bei der Durchführung des Projekts lief bestimmt nicht immer alles rund, wodurch wir gelernt haben, Lösungen zu finden und Herausforderungen zu meistern.

Wir hatten einen genauen Zeitplan, welchen wir einhalten mussten. Um die Abschlussarbeit vollständig zu machen, beschrieben und illustrierten wir unsere praktische Arbeit ausführlich in einer Dokumentation. In den folgenden Wochen werden wir die Arbeiten noch in den Klassen präsentieren. Durch die ganze Abschlussarbeit haben wir alle viel dazu gelernt und neue Erfahrungen gesammelt. Die Projektideen waren sehr vielfältig. Es wurden unter anderem ein Regal, ein Kleiderständer und ein Doppelliegestuhl gebaut, Gedicht- und Kochbücher erstellt, Gemälde gemalt, im Bereich Robotik gearbeitet, ein Mofa restauriert und vieles mehr.

Amelie und Fiorina, Schülerinnen der 3. IOS d



Verabschiedungen

Die Schule Sarnen verabschiedet Lehrpersonen, die in Pension gehen und Lehrpersonen, die weiterziehen. Sie alle haben während ihrer Tätigkeit an der Schule grosses Engagement gezeigt und sich stark für die Bildung und Erziehung der Schülerinnen und Schüler eingesetzt. Sie haben dazu beigetragen, dass sich unsere Schülerinnen und Schüler weiterentwickeln und viel lernen können. Wir danken ihnen von Herzen für ihren Einsatz, ihr Wirken und den wertvollen Beitrag, den sie für unsere Schule und Gemeinde geleistet haben. Wir wünschen ihnen viel Freude und Zufriedenheit auf ihrem weiteren Weg und allerbeste Gesundheit.

Pensionierungen auf Ende Schuljahr 2020/2021



Herbert Berchtold

Herbert Berchtold kennt unsere Schule bereits seit 32 Jahren. 1989 wurde er als Primarlehrer an der Schule Stalden angestellt. Seither hat er die Primarschülerinnen und -schüler mit viel Herz und grossem Engagement auf ihrem schulischen Weg begleitet. Herbert hat den Kindern wichtige Inhalte vermittelt und viel dazu beigetragen, dass sie als selbstbewusste Menschen in die nächste Klasse wechseln konnten. Herbert hat sich auch ausserhalb des Unterrichts engagiert, war federführend bei der Organisation des jährlichen Weihnachtsspiels und bis 2015 ICT-Verantwortlicher des Teams Stalden. Per Ende dieses Schuljahres wird er nun in den Ruhestand eintreten. Lieber Herbert, wir danken dir herzlich für deinen grossartigen Einsatz an der Schule Stalden und wünschen dir für deine privaten Projekte viel Freude und Energie.



Yvonne Tschopp

Yvonne Tschopp begann vor 20 Jahren als Primarlehrerin an der Schule Kägiswil. Danach wechselte sie nach Sarnen an die Mittelstufe I. Dank ihrer wohlwollenden Haltung, ihrer Geduld und

ihrer Begeisterungsfähigkeit verstand sie es, die Schülerinnen und Schüler zu motivieren und zu fördern. Mit ihrer ruhigen Art hat sie diese dabei unterstützt, ihre Stärken zu erkennen und weiterzuentwickeln. Yvonne hat bei verschiedenen Projekten mitgearbeitet und immer wieder gezeigt, wie SchulKULTUR im Alltag gelebt und umgesetzt werden kann. Sie wird im Anschluss an ihre langjährige Tätigkeit an der Schule Sarnen in den Ruhestand treten. Liebe Yvonne, wir danken dir für deinen grossen Einsatz. Für deinen weiteren Lebensweg wünschen wir dir viel Freude und spannende private Projekte.



Emanuela Wick

2002 wurde Emanuela Wick als Kindergartenlehrerin im Kindergarten Sarnen Dorf eingestellt. Seither unterrichtet sie mit grosser Freude unsere jüngsten Schülerinnen und Schüler und ermöglicht ihnen mit Hilfe von festen Strukturen und Ritualen einen guten und beständigen Einstieg in den Schulalltag. Auch bei der Einführung des Zweijahreskindergartens in Sarnen war Emanuela Wick mit ihrer langjährigen Erfahrung eine wichtige Stütze. Emanuela wird im September 2021 regulär pensioniert und wird den Schuldienst dann offiziell verlassen. Wir danken dir, liebe Emanuela, für dein grosses Engagement, deine Ideen und deine Unterstützung. Für deinen wohlverdienten Ruhestand wünschen wir dir schon jetzt alles Gute.

Verabschiedung von weiteren Mitarbeitenden

Andreas Schäli

Andreas Schäli wurde im Jahr 2005 an der Schule Sarnen angestellt. Er hat als Fachlehrer für Bildnerisches und Technisches Gestalten auf der Integrierten Orientierungsschule und der Primarschule gearbeitet. Mit seinen Ideen und kreativen Einfällen hat er den Schülerinnen und Schülern immer wieder aufgezeigt, wie viel Freude die beiden Fächer bereiten können. Seit August 2020 arbeitet Andreas zudem in einem Teilpensum als Dozent für Fachdidaktik und Fachwissenschaft TTG an der Pädagogischen Hochschule Schwyz. Ab kommenden Schuljahr erhöht er sein Pensum als Dozent und

wird an der PH Bern den Master Fachdidaktik Textiles und Technisches Gestalten – Design absolvieren, weshalb er seine Tätigkeit an der Schule Sarnen per Ende Schuljahr beendet. Lieber Andreas, wir danken dir ganz herzlich für deinen engagierten Einsatz und wünschen dir für die berufliche und private Zukunft alles Gute.

Catherine Wipfli

Catherine Wipfli unterrichtet seit 13 Jahren als Klassen- und Fachlehrerin an der Integrierten Orientierungsschule Sarnen. Catherine hat immer wieder gute Wege gefunden, die Schülerinnen und Schüler zu motivieren und ihnen so die Freude am Lernen mitzugeben. Auch bei verschiedenen Projekten war Catherine's enormes Engagement spürbar. So war sie Initiatorin und Organisatorin der jährlichen Londonreise, welche die Lernenden im Rahmen des Wahlfaches PET absolvieren durften. Auch bei der Entwicklung des IOS-Systems hat sie entscheidend zum guten Gelingen beigetragen. Zudem war Catherine als Praxislehrperson und als Mentorin für die Pädagogische Hochschule tätig und hat die Studierenden, wie auch die Praxislehrpersonen stets kompetent unterstützt. Liebe Catherine, wir danken dir für deinen grossartigen Einsatz und deine wertvolle Mitarbeit an der Schule Sarnen.

Marianne Friedli

Marianne Friedli arbeitet seit August 2008 als Fachlehrerin für das Fach Hauswirtschaft an der Schule Sarnen. Neben ihrer Tätigkeit als Lehrerin war sie Fachschaftsleiterin, Fachberaterin beim Kanton Obwalden sowie Finanzperson. Sie war federführend bei der Entwicklung des Modulunterrichts im Fach WAH und hat stetig neues Material für den WAH-Unterricht erarbeitet. Marianne hat mit ihrer Arbeit als Mentorin und ihrer Unterstützung bei verschiedenen Projekten und Lagern einen wichtigen Beitrag für eine nachhaltige SchulKULTUR geleistet. Liebe Marianne, vielen Dank für deinen grossen Einsatz und dein Engagement an der Schule Sarnen. Wir wünschen dir für die berufliche und private Zukunft alles Gute.

Nathalie Elmiger

Nathalie Elmiger feiert dieses Jahr ihr 10-jähriges Jubiläum an der Schule Sarnen. Nun hat sie entschieden, dass sie eine Stelle in der Nähe ihrer Familie und ihres

Wohnortes annehmen möchte. Nathalie arbeitete bei uns als Klassen- und Fachlehrerin und betreute als Praxislehrerin Studentinnen und Studenten der PH Luzern. Sie ist Mitglied des Redaktionsteams der Schule Sarnen und sorgt auf diesem Weg für spannende Einblicke in den Schulalltag. Auch in der Arbeitsgruppe ICT arbeitete Nathalie mit. Sie unterstützte das Team Stalden beim Einsatz von digitalen Hilfsmitteln mit vielen zukunftsorientierten Ideen. Wir danken dir, liebe Nathalie, für deine engagierte Mitarbeit an unserer Schule und wünschen dir alles Gute und viele bereichernde Stunden.

Boris Zumbühl

Boris Zumbühl startete seine Laufbahn an der Schule Sarnen im Sommer 2012 mit einem Stellvertretungseinsatz. Kurz darauf wurde er als Klassenlehrer an der Unterstufe Dorf eingestellt. Seither unterstützt Boris die Kinder beim Einstieg in ihre Schullaufbahn. Neben seiner Tätigkeit als Klassenlehrer war Boris zeitweise auch als Schulfotograf, Fachlehrer in der MS I und Lehrperson in der Begabungsförderung tätig und begleitete als Mitglied der Arbeitsgruppe ICT das Pilotprojekt iPad. Seit 2016 leitet er zudem Studentinnen und Studenten der PH Luzern beim Einstieg in den Berufsalltag an. Lieber Boris, wir danken dir herzlich für deine wertvolle Mitarbeit an der Schule Sarnen und deinen grossen Einsatz. Für die Zukunft wünschen wir dir und deiner Familie alles Gute.

Nadine Fischer

Im Schuljahr 2017/2018 startete Nadine Fischer direkt nach ihrem Abschluss an der PH Schwyz an der Schule Stalden mit einer Stellvertretung. Anschliessend konnten wir sie als Klassenlehrerin auf der Mittelstufe I gewinnen. Neben ihrer Tätigkeit als Klassenlehrerin engagierte sich Nadine auch bei verschiedenen Schulprojekten, Weihnachtsaktionen und Exkursionen. Im Schuljahr 2019/2020 unterrichtete sie zusätzlich Deutsch als Zweitsprache. Wir danken dir, liebe Nadine, ganz herzlich für deine engagierte Mitarbeit und wünschen dir bei deiner neuen Aufgabe viel Freude und Zufriedenheit.

Susana Vonlanthen

Susana Vonlanthen arbeitete seit 2017 in verschiedenen Funktionen an der Schule Sarnen. Sie startete im Schuljahr 2017/2018 mit einem Stellvertretungseinsatz

als Kindergartenlehrerin und hat anschliessend als Klassenassistentin und Köchin im Waldkindergarten die Klassenlehrpersonen im Waldkindergarten Sarnen weiter unterstützt. Ab neuem Schuljahr wird sich Susana wieder auf ihren zweiten Beruf als Sozialarbeiterin konzentrieren und sich in diesem Bereich weiterentwickeln. Liebe Susana, ganz herzlichen Dank für deine grosse Unterstützung, deine Flexibilität und dein Engagement. Für deine berufliche und private Zukunft wünschen wir dir alles Gute.

Pascal Bucheli

Pascal Bucheli wurde im Sommer 2018 als Fachlehrer an der Integrierten Orientierungsstufe Sarnen angestellt. Er hat neben den Fächern Englisch, Deutsch und Sport auch das Modul Bildung und Wirtschaft unterrichtet und war Initiant und Hauptverantwortlicher des Kids-Gigathlon. Nach drei Jahren Unterrichtstätigkeit an der Schule Sarnen wird sich Pascal nun im Sommer wieder etwas vom Thema Bildung entfernen und sich wieder Richtung Privatwirtschaft bewegen. Lieber Pascal, wir danken dir für dein wertvolles Engagement an unserer Schule und wünschen dir von Herzen alles Gute für deine Zukunft.

Seraina Pfyl

Seraina Pfyl arbeitete zweieinhalb Jahre lang an der Schule Sarnen. Sie engagierte sich als Klassenlehrerin auf der Mittelstufe II. Bei der Systemumstellung der Mittelstufe II leistete Seraina Pfyl einen wertvollen Beitrag, engagierte sich sehr für das neue System und begleitete die Schülerinnen und Schüler beherzt durch das Schuljahr. Der Schülerinnen- und Schülerrat der Mittelstufe II Sarnen Dorf realisierte unter ihrer Leitung interessante Projekte, wie beispielsweise den Zeichnungswettbewerb. Seraina, für dein Mitwirken und Mitgestalten an unserer Schule danken wir dir herzlich.

Yolanda Niederberger, Karin Strässle und Esther Wallimann

Yolanda Niederberger, Karin Strässle und Esther Wallimann starteten im Sommer 2020 an der Schule Wilen. Yolanda und Karin als Schulische Heilpädagoginnen und Esther als Fachlehrerin. Vielen Dank, liebe Yolanda, liebe Karin und liebe Esther, für eure Arbeit an unserer Schule. Wir wünschen euch alles Gute.

Manuela Laugelli

Manuela Laugelli hat im November 2020 als Springerin an der Schule Sarnen gestartet. Ab den Osterferien hat sie eine fixe Stellvertretung als Klassenlehrerin im Kindergarten Dorf übernommen. Sie verlässt uns auf Ende Schuljahr. Wir danken dir, liebe Manuela, für deine Flexibilität und deinen Einsatz an unserer Schule. Alles Gute für die Zukunft.

Rektorat Schule Sarnen

Gratulationen

Dieses Schuljahr feiern folgende Lehrpersonen ein Dienstjubiläum:

35 Jahre

- Recchia Madeleine, Mittelstufe I Dorf

30 Jahre

- Berchtold Herbert, Stalden

25 Jahre

- Allenbach Josef, Integrierte Orientierungsschule

20 Jahre

- Kruse Dorothee, Integrierte Orientierungsschule
- Tschopp Yvonne, Mittelstufe I Dorf
- Wyser Hans, Mittelstufe I Dorf

15 Jahre

- Britschgi Jasmin, Stalden
- Durrer Jolanda, Kindergarten Dorf
- Egli Sandra, Integrierte Orientierungsschule
- Prinz Lars, Integrierte Orientierungsschule
- Schäli Andreas, Integrierte Orientierungsschule
- Rööfli Corinne, Integrierte Orientierungsschule

10 Jahre

- Guebey Sara, Integrierte Orientierungsschule
- Infanger Martina, Stalden
- Trottmann Roger, Integrierte Orientierungsschule
- Troxler Magda, Mittelstufe I Dorf

Herzlichen Dank unseren Lehrpersonen für ihren grossartigen und engagierten Einsatz für die Bildung unserer Schülerinnen und Schüler. Wir wünschen ihnen weiterhin viel Freude und Erfüllung in ihrem Beruf.

Rektorat Schule Sarnen

Pausenplatzgestaltung Wilen

Im Rahmen des Studiums Sozialpädagogik der HSL durfte eine Projektgruppe den Pausenplatz Wilen gestalten. Nachfolgend erzählt Jamie-Lee Bucher, Sozialpädagogin HF in Ausbildung, vom Projekt der Pausenplatzgestaltung an der Schule Wilen.

Im Rahmen unserer Ausbildung haben wir den Auftrag erhalten, zum Thema Gesundheit und Bewegung ein Projekt durchzuführen. Da es in der aktuellen Corona-situation sehr schwierig war, eine passende Umsetzungsmöglichkeit zu finden, waren wir sehr glücklich über das Angebot der Schule Sarnen, zusammen mit den Schülerinnen und Schülern etwas zu bewegen. Am Mittwoch, 12. März 2021, durften wir dann mit einem durchdachten Schutzkonzept und wunderbarem Wetter in Wilen unser Projekt starten. Wir begannen früh am Morgen mit allen Vorbereitungen für die Umsetzung; lange bevor die Schülerinnen und Schüler aufs Areal kamen. Als die Schule begann, durften sich nacheinander zwei Schülerinnen und Schüler für eine Stunde in Mal-Overalls einkleiden und beim Malen und Spraysen ihre Fähigkeiten zeigen. Durchwegs alle Kinder haben die Stunde in vollen Zügen genossen und waren enttäuscht, als ihre Zeit zum Mithelfen vorüber war und zwei andere an ihrer Stelle den Pausenplatz mitverändern durften. Uns allen hat diese Aktion sehr viel Spass gemacht.

Für uns als Projektgruppe und angehende Sozialpädagogen/Sozialpädagoginnen war diese Pausenplatzaktion, die Zusammenarbeit als Gruppe und der Umgang mit Kindern aus unterschiedlichen Schulstufen und verschiedenen Alters, eine interessante, herausfordernde und sehr lehrreiche Aufgabe. Dieser Tag mit vielen Vorbereitungsstunden sowie auch die intensive Nachbearbeitung für die gesamte Projektabgabe war aufwendig, hat sich aber gelohnt.

An dieser Stelle möchte ich mich im Namen meiner ganzen Projektgruppe bei allen an der Schule Sarnen und der Gemeinde Sarnen herzlich bedanken für das Entgegenkommen und die Unterstützung. Den Lehrpersonen, den Schülerinnen und Schülern der Schule Wilen und der Schulleiterin sagen wir nochmals vielen Dank fürs Mitmachen.

Jamie-Lee Bucher, Sozialpädagogin HF, i.A.



Känguru der Mathematik

Rund 120 Kinder und Jugendliche der Schule Sarnen nahmen dieses Jahr am «Känguru der Mathematik» teil, von der 3. Primarklasse bis zur 3. IOS. Dieser internationale Wettbewerb findet jeweils für alle teilnehmenden Länder am dritten Donnerstag im März statt. Ziel ist es, durch ein Angebot an interessanten und anspruchsvollen Aufgaben die Freude an der Beschäftigung mit der Mathematik zu wecken oder zu festigen. Weltweit sind jährlich ungefähr sechs Millionen Teilnehmende angemeldet.

Der Wettbewerb wird an der Schule Sarnen wie eine Prüfung durchgeführt. Aufgrund des Schutzkonzeptes fand dieses Jahr der Test getrennt in Kleingruppen statt. Dabei erhalten die Kinder 75 Minuten Zeit, die 24 bzw. 30 Aufgaben nur mit Notizpapier als Hilfsmittel zu lösen. Die eingeschickten Daten werden anschliessend ausgewertet und jedes Kind erhält am Schluss ein Diplom mit dem Vermerk der erreichten Punktzahl. Die Übergabe der Diplome konnte dieses Jahr nur im kleinen Rahmen durchgeführt werden. Dennoch ist sie ein wichtiger Anlass, um die Leistungen der Kinder und Jugendlichen zu würdigen.

Mit einem Teilnehmenden des diesjährigen Wettbewerbs hat die Schulleiterin der Mittelstufe II Dorf, Frau Manuela Zentriegen, ein Interview durchgeführt:



Lieber Dario, stellst du dich bitte kurz vor.

Ich heisse Dario Müller. Ich gehe in die Schule Sarnen und bin in der sechsten Klasse der Lerngruppe gelb.

Warum hast du am Känguru-Wettbewerb teilgenommen?

Mathematik fällt mir leicht und ich habe nach einer Herausforderung gesucht.

Wie hast du dich darauf vorbereitet?

Während einigen Lektionen durfte ich aus dem Unterricht gehen und mich in der BF-Gruppe auf den Wettbe-

werb vorbereiten. Die BF-Gruppe ist die Begabungsförderungsgruppe, welche von Frau Hellmüller geleitet wird. Wir haben Testbogen aus vergangenen Jahren ausgefüllt.

Zum wievielten Mal hast du am «Känguru der Mathematik» teilgenommen?

Ich habe zum vierten Mal am Wettbewerb teilgenommen.

Was war in diesem «Coronajahr» anders?

Wir hatten weniger Vorbereitungslektionen in der BF-Gruppe. Wegen des Schutzkonzeptes durften wir uns nur mit Schülerinnen und Schülern aus der eigenen Lerngruppe auf den Wettbewerb vorbereiten. Am offiziellen Tag des Wettbewerbs war unsere Lerngruppe in Quarantäne. Frau Hellmüller hat mit uns den Wettbewerb nachgeholt. Da dies aber nicht den Spielregeln des Wettbewerbs entspricht, gelten die Resultate im internationalen Vergleich nicht. Die Ehrungen und die Preisverteilung fanden dieses Jahr im Rahmen der BF-Gruppe der Mittelstufe II Sarnen statt.

Bist du mit deinem Resultat zufrieden?

Ja, sehr. Ich habe die volle Punktzahl von 120 erreicht. Dies haben erst sehr wenige geschafft.

Wem würdest du empfehlen, am Känguru-Wettbewerb teilzunehmen?

Allen, die es ausprobieren wollen und bereit sind, sich dieser Herausforderung zu stellen. Meiner Meinung nach soll der Spass an erster Stelle stehen.

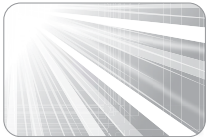
Super, vielen Dank für das Interview Dario.

Monika Huber, Leiterin der Steuergruppe Begabungsförderung der Schule Sarnen

Manuela Zentriegen, Schulleiterin Mittelstufe II Sarnen Dorf

Gelegenheit für Kurzentschlossene!

Gerne nehmen wir noch letzte Anmeldungen für das Musikschuljahr 2021/22 entgegen. Informationen und Anmeldung unter Musikschule Sarnen, Tel. 041 666 35 08, musikschule@sarnen.ow.ch, www.musikschulesarnen.ch. Abmeldungen oder Änderungswünsche betreffend Unterrichtsdauer (30/45 Min.) sind bis Ende Juni 2021 einzureichen.



Röthlin

Bestattungen

Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || roethlin-bestattungen.ch



wallimann

Spenglerei • San. Installationen
Flachbedachungen • Blitzschutz

SARNEN Tel. 041 660 31 16

Natel 079 208 81 10



SCHWARZENBERGER GmbH
malen • gipsen • gerüsten • gestalten

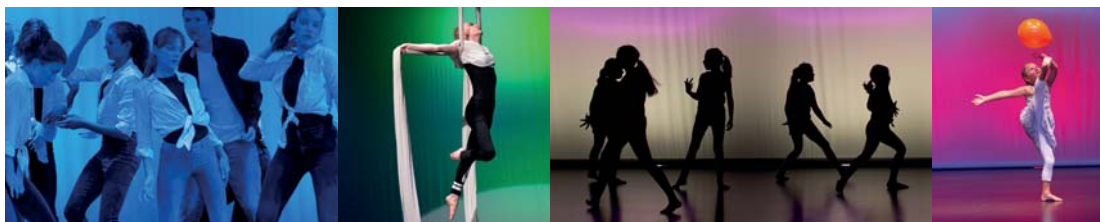
Fassadensanierung inkl. Gerüst aus einer Hand!

Schwarzenberger GmbH, Baumgartenstrasse 9, 6055 Alpnach Dorf
Spritzwerk / Werkstatt Seefeld, Seestrasse 3, 6060 Sarnen
Urs Schwarzenberger, Tel. 079 379 61 42

GARTENBAU
DUKA

Catalpa-Park | 6062 Wilen
Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf
Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns

Tel. 041 662 09 62 | info@duka-gartenbau.ch
Fax 041 662 09 63 | www.duka-gartenbau.ch



TANZ UND LUFTAKROBATIK IN ALPNACH

FÜR KINDER AB 1 JAHR, JUGENDLICHE, ERWACHSENE UND ü50



STUNDENPLAN AB AUGUST 2021

MONTAG TANZ

- 09.15 Sing & Dance
1 - 3 Jahre mit Begleitperson
- 10.10 Sing & Dance
1 - 3 Jahre mit Begleitperson
- 14.25 Young Dance Crew
4 - 5 Jahre
- 15.30 Young Dance Crew
Gr. Kindergarten und 1. Klasse
- 16.35 Kids Dance
2. bis 4. Klasse
- 17.40 Mixed Style Teens
Ab 5. Klasse bis 2. Oberstufe
- 18.45 Contemporary Adults
Ab 18 Jahre: Anfänger & Mittlere

DIENSTAG LUFTAKROBATIK

- 15.40 Aerial Kids
1. bis 4. Klasse
- 16.45 Aerial Kids
1. bis 4. Klasse
- 17.50 Aerial Teens
Ab 5. Klasse bis 2. Oberstufe
- 18.55 Aerial Experts
Fortgeschrittene
- 20.00 Aerial Adults
Ab 15 Jahre

DONNERSTAG TANZ

- 9.00 Dance Workout Adults
Ab 18 Jahre: Keine Vorkenntnisse notwendig
- 10.10 Tanz ü50
Für alle ab 50 Jahre
- 15.30 Young Dance Crew
Kindergarten und 1. Klasse
- 16.35 Kids Dance
2. bis 4. Klasse
- 17.40 Mixed Style Teens
Ab 5. Klasse bis 2. Oberstufe
- 18.45 Urban Teens
Ab 5. Klasse bis 2. Oberstufe
- 19.50 Dance Young Adults
15 - 25 Jahre: Anfänger & Mittlere

INFORMATIONEN / ANMELDUNG ZUR SCHNUPPERLEKTION
WWW.TANZMANIE.CH & 076 746 07 82

Tanz
manie  www.tanzmanie.ch **Tanzschule**
Tanzevents



Firmung 2021 in den Pfarreien Sarnen, Schwendi und Kägiswil

29 begeisterte Firmandinnen und Firmanden aus Sarnen, Kägiswil und der Schwendi haben sich seit dem letzten August mit dem Motto «UF Empfang» auf den Firmweg begeben. Am Samstag, 12. Juni 2021, haben sich in einem feierlichen Firmgottesdienst die Firmandinnen und Firmanden von Sarnen und Kägiswil von Firmspender Pfarrer Bernhard Willi firmen lassen und mit ihrem selbstständigen JA zum Glauben den Eintritt in die Glaubensgemeinschaft vollzogen. In der Pfarrei Schwendi hat die

Firmung mit Firmspender Bischof Joseph M. Bonnemain am Sonntag, 13. Juni 2021, stattgefunden. Das Firmteam wünscht allen Firmandinnen und Firmanden alles Gute, Gesundheit und Erfolg auf ihrem weiteren Lebens- und Glaubensweg! Mögen unsere Firmandinnen und Firmanden «ihren Empfang» zu ihrem Glauben, zu Gott, zu Jesus und dem Heiligen Geist immer pflegen und nie verlieren.

Firmteam Sarnen, Kägiswil und Schwendi



Samstag, 12. Juni 2021: Firmung Sarnen und Kägiswil – Firmspender Dekan Bernhard Willi (Foto: Christine Rohrer)



Sonntag, 13. Juni 2021: Firmung Schwendi – Firmspender Bischof Joseph M. Bonnemain Foto: (Bianca Achermann)



Anmeldung Firmweg 2021/22

Den Jugendlichen, die 2020 das 9. Schuljahr vollendet haben, sind ab 20. Juni die Anmeldeunterlagen für die Firmung 2022 zugestellt worden. Der Firmweg 2021/22 beginnt am Samstag, 4. September 2021, mit dem Starttag. Die Unterlagen können beim Firmverantwortlichen

oder beim Pfarramt des Wohnortes bezogen werden.

Anmeldeschluss: 31. Juli 2021

Pfarramt Sarnen: Tel. 041 662 40 20

Pfarramt Schwendi: Tel. 041 660 15 80

Pfarramt Kägiswil: Tel. 041 660 15 81

Eine Gedenkstätte für Sternenkinder – Einsegnung vom 2. Mai 2021

Viele Eltern erleben es einmal oder sogar mehrfach: sie «verlieren» ein Kind. Manche von ihnen früh in der Schwangerschaft, andere später. Sternenkinder werden sie genannt, die kleinen Menschlein, die viel zu früh wieder gehen. Bisher gab es auf dem Sarner Friedhof keine Möglichkeit, die Sternenkinder offiziell zu beerdigen. Aufgrund einer Teilerweiterung des Friedhofs ist das nun anders.



Geht man rechts vom Haupteingang an der Pfarrkirche vorbei, sieht man schon bald einen besonderen Gedenkstein. Der Kernser Bildhauer Christoph Scheuber hat den runden Stein mit Sternen in verschiedenen Größen und unterschiedlichen Symbolen gestaltet. Mit der Öffnung in der Skulptur hat das Denkmal etwas Verspieltes, passend zu den kleinen Kindern, die hier nun beigesetzt werden können. Dabei spielt es keine Rolle, in welcher Schwangerschaftswoche die Kinder verstorben sind. Sie dürfen erdbestattet oder auch in Urnen begraben werden. Auch die Kindergräber sind nun in der Nähe dieser Gedenkstätte angeordnet.

Dass es dieses besondere Grabfeld in Sarnen gibt, war Katechetin Silvia Michel schon lange Zeit ein Anliegen. Mit viel Herzblut hat sie sich dafür eingesetzt, dass Sternenkinder einen würdigen Platz finden. Sie wünschte sich auch hier einen Ort, wo Eltern, Geschwister, Grosseltern, Patinnen und Paten sowie alle anderen Bezugspersonen ihren Kindern gedenken können. Durch den gewählten Bereich nahe der Kirche sind die früh verstorbenen Kinder nun für alle sichtbar. Und gleichzeitig zeigt die Gedenkstätte allen betroffenen Familien, dass sie mit ihrem Verlust und ihrer Trauer nicht allein sind.

Am 2. Mai 2021 wurden die Gedenkstätte und die Kindergräber eingeseignet. Pfarrer Bernhard Willi bat Gott um seinen Segen, um Hoffnung und Zuversicht. Die Einsegnung war eingebettet in die ökumenische Gedenk-

feier für Sternenkinder, die zum dritten Mal in Sarnen stattfand. Die Feier wurde gemeinsam organisiert von Silvia Michel von Seiten der katholischen Kirche, Simone Röthlin, Religionslehrerin der evangelisch-reformierten Kirche und Sabrina Imfeld, Doula und Begleiterin von Familien bei frühem Kindsverlust. Der Anlass bietet allen Menschen eine Möglichkeit, gemeinsam an die Sternenkinder zu denken, die ihr Herz berührt und bei ihnen Spuren hinterlassen haben.

Dieses Jahr fand die halbstündige Feier in der Aufbahnhalle statt. Die Anwesenden entzündeten Schwimmkerzen für ihre Sternenkinder. Pfarrer Michael Candrian begleitete die Feier musikalisch, während Simone Röthlin und Sabrina Imfeld Texte lasen zur Trauer um ein Sternenkind. Ein solcher Verlust löst verschiedene Gefühle aus. Wut und Traurigkeit können genauso dazugehören wie Stolz, Mutter oder Vater geworden zu sein. Diese unterschiedlichen Empfindungen zuzulassen, ist

manchmal schwierig. Auch das Umfeld hat nicht immer Verständnis dafür. Eine Möglichkeit, die momentane Gefühlslage zu beschreiben, bieten Farben. Genau darum ging es während der Feier. Und schliesslich auch darum, etwas Farbe ins Leben der Anwesenden zu bringen. Etwa zwanzig Personen nutzten die Gelegenheit, sich gemeinsam an ein Kind zu erinnern. Bei den einen lag der Verlust bereits viele Jahre zurück, andere mussten ihr Kind erst vor kurzem gehen lassen. Für manche bietet sich so nach langer Zeit endlich eine Möglichkeit, sich in einem würdigen Rahmen von einem Kind zu verabschieden.

Die nächste Gedenkfeier für Sternenkinder ist bereits in Planung. Denn auch wenn es nun den gemeinsamen Ort der Erinnerung gibt, soll er nicht wegfallen, der gemeinsame Moment, welchen Menschen mit ihren Sternenkindern verbringen.

Sabrina Imfeld

**Defekte Kittfugen bei Bädern,
Duschen, Küchen, WC etc.**
Ihre Abdichtungsspezialisten für den
Innen- und Aussenbereich

Enz & Muff 

Fugentechnik VSD
Postfach Tel. 041 660 69 35
6056 Kägiswil Fax 041 661 09 35

IT RUNS.  

Ihr Informatik Partner
Netzwerk | Server | Virtualisierung
Office 365 | Webdesign

IFY Informatik GmbH
Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen
info@ify.ch | 041 666 32 66 | www.ify.ch

Sepp Wagner GmbH
Schwanderstrasse 10
6060 Sarnen
Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH
Industriestrasse 8
6064 Kerns
Tel. 041 660 72 44

info@seppwagner.ch
www.seppwagner.ch

Kerns / Sarnen
SEPP WAGNER
Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz

Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!

Am Schärme®

DIE RESIDENZ IN SARNEN

6060 Sarnen · Telefon 041 666 10 01
info@schaerme.ch



☾ *Wir treffen uns regelmässig zu Spiel und Spass.*

Anna Halter, Ursula Schünemann und Katharina Vögeli, Mieterinnen

FEUERDESIGN



Sarnen · Stans · Luzern
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch



**Ihr kompetenter Partner
seit 1960!**



CES Bauingenieur AG
Waser + Roos
Güterstrasse 3
6060 Sarnen



www.cesag.ch

holzbautechnik burch

Holz à la carte



Holzbautechnik Burch AG

Brünigstrasse 88 · 6060 Sarnen · 041 666 76 86
Moosmattstrasse 29 · 6005 Luzern · 041 310 48 03

burch@holzbautechnik.ch · holzbautechnik.ch

Jahresversammlung der Korporation Freiteil Sarnen vom 19. Mai 2021

Die 66 Stimmberechtigten genehmigten an der Korporationsversammlung einstimmig die Jahresrechnung und den Jahresbericht 2020. Die Freiteilräte Marcel Dillier und Thomas Schrackmann wurden für weitere vier Jahre im Amt bestätigt, ebenso die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission.

Jahresbericht und Jahresrechnung

Das Geschäftsjahr 2020 war aufgrund der Pandemie sehr speziell und forderte den Freiteilrat sowie auch die Verwaltung in noch nie dagewesenem Masse. Es mussten Abläufe angepasst und auch bisher nicht übliche Entscheidungen gefällt werden. Trotz diesen Umständen schloss die Jahresrechnung bei einem Umsatz von rund CHF 4,5 Mio. mit einem sehr erfreulichen Gewinn von CHF 943'978.– ab. Dieser wurde dem Eigenkapital zugeschlagen und wird für die Rückzahlung von Bankdarlehen eingesetzt. Die Korporation Freiteil zählte per Ende Dezember 2020 insgesamt 247 Korporationsbürgerinnen und -bürger sowie 168 Nutzungsberechtigte.

Wahlen

Die Versammlung bestätigte die beiden bisherigen Freiteilräte Marcel Dillier und Thomas Schrackmann für weitere vier Jahre in ihren Ämtern. Niklaus Wirz wird der Korporation Freiteil weiterhin als Präsident vorstehen. Auch die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission wurden für weitere vier Jahre wiedergewählt. Es sind dies: Ruedi Dillier-Berwert, Rosemarie Krummenacher-Wirz und Monika Stockmann-Rohrer.

Wärmeverbund

Die Holz-Fernwärme Sarnen AG als Betreiberin des Wärmeverbundes darf auf ein erfolgreiches erstes volles Betriebsjahr zurückblicken. Insgesamt konnten 8'740 Megawattstunden Heizenergie für 94 Objekte verkauft werden. Der Jahresumsatz betrug CHF 1,127 Mio. und liegt im Rahmen des Budgets. Nach Abschreibungen von CHF 621'711.– wird ein Gewinn von CHF 15'132.– ausgewiesen. Das Ergebnis darf als sehr gut bezeichnet werden. Die Kapazitäten des Heizwerkes sind bereits

sehr gut ausgelastet, was für einen neuen Wärmeverbund nicht selbstverständlich ist. In nächster Zeit werden Abklärungen getätigt, ob eine Erweiterung des Wärmeverbundes in Richtung Norden von Sarnen und ins Dorfzentrum möglich ist. Mittels einer Bedarfsanalyse soll die Nachfrage geklärt werden. Aufgrund dieser Daten wird der Verwaltungsrat entscheiden, ob ein Erweiterungsprojekt gestartet werden soll oder nicht.

Hotel Krone

Das Hotel Krone erlebte im Jahr 2020 wohl die schwierigste Zeit seit der Eröffnung im Jahr 1980. Eigentlich hätte im Herbst das 40-Jahr Jubiläum stattfinden sollen, musste aber aufgrund von Covid-19 abgesagt werden. Die behördlich angeordneten Schliessungen der Restaurants im Frühling und im Dezember 2020 hat den Betrieb empfindlich getroffen. Auch die ausbleibenden Gäste aus dem Ausland haben Spuren hinterlassen. Gemeinsam mit dem Pächterehepaar Josef und Klara Inderbitzin hat die Korporation Freiteil einen Weg gefunden, das Hotel Krone trotz den schwierigen Umständen durch die Krise zu bringen.

Patrick Imfeld



Freiteilrat, v.l.n.r.: Peter Seiler, Niklaus Wirz (Präsident), Camille Stockmann, Marcel Dillier und Thomas Schrackmann



- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen



Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14

tankrevisionen.burch@bluewin.ch • www.tankrevisionen-burch.ch



PK BAU AG GISWIL

www.pkbau.ch

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad



WOLFSBERG METALLBAU

Sarnen • wolfsberg-metallbau.ch

VERGLASUNGEN

BALKONE

SCHAUFENSTER

GELÄNDER

**STARK IN
METALL
UND GLAS.**

Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16

6060 Sarnen

Telefon 041 660 23 73

www.fachschreinerei.ch



Alimentenfachstelle	041 666 35 16
Alzheimer OW/NW (kostenlose Beratung/Information)	
alz.ow-nw@bluewin.ch	041 661 24 42
Augenarzt Obwalden:	
PD Dr. med. Gregor Jaggi	
info@augenarzt-obwalden.ch	041 661 20 20
Augenarzt Sarnen:	
Dr. med. Viviane Weber-Várszegi	
info@augenarzt-sarnen.ch	041 661 04 04
Beauftragter für Unfallverhütung	041 666 35 01
Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen	
esther.limacher@sarnen.ow.ch	041 666 35 99
Berufs- und Weiterbildungsberatung	
berufsberatung@ow.ch	041 666 63 44
elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung	
der Kantone OW/NW/LU	041 210 10 87
Jugend-, Familien- und Suchtberatung	
jugendberatung@ow.ch	
suchtberatung@ow.ch	041 666 62 56
Kantonspolizei Obwalden	041 666 65 00
Kantonsspital Obwalden	041 666 44 22
KESB, Kindes- und	
Erwachsenenschutzbehörde	041 666 61 26
KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen	
mail@kits-sarnen.ch	041 660 11 94
Kontaktstelle Arbeit OW/NW	
info@kontaktstellearbeit-ownw.ch	041 631 00 99
Verein Kinderbetreuung Obwalden	
<i>Tagesfamilienvermittlung:</i>	
tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch	041 660 20 30
<i>Kinderkrippe:</i>	
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch	041 660 21 23
Mütter-/Väterberatung Anm. unter	041 662 90 99
Opferhilfe	
sozialamt@ow.ch	041 666 63 35
Palliative Komplementär OW	
info@palliativekomplementaer-ow.ch	041 661 16 07
Pro Infirmis LU/OW/NW	
Organisation für Menschen mit Behinderung	
Sozialberatung und Dienstleistungen	058 775 12 12

Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und Dienstleistung	Geschäftsstelle: 041 666 25 45 Sozialberatung: 041 666 25 40
Residenz Am Schärme, Sarnen	
Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung	
info@schaerme.ch	041 666 10 01
Römisch-kath. Pfarramt Sarnen	041 662 40 20
Römisch-kath. Pfarramt Schwendi	041 660 15 80
Römisch-kath. Pfarramt Kägiswil	041 660 15 81
Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden	041 660 18 34
Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden	
Entlastungsdienst für betreuende und pflegende Angehörige	041 500 10 80
SRK Notruf-System	041 500 10 80
Fahrdienst/Rollstuhllauto- Fahrdienst	041 670 30 30
Kinderbetreuung zu Hause	041 500 10 80
Besuchs- und Begleitdienst	041 500 10 80
Palliativer Begleitdienst	041 500 10 80
Schulsozialarbeit Sarnen	
Michael Lüchinger	079 211 09 96
Barbara Dahinden	079 211 09 95
Sozialdienst	041 666 35 12
Spitex Obwalden	
Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend	041 662 90 90
Sterbebegleitung Sarnen	
(kostenlos)	041 660 64 71
Zeitgut Obwalden	
info@zeitgut-obwalden.ch	079 302 26 84
Notruf-Nummern	
Feuerwehnotruf	118
Polizeinotruf	117
Sanitätsnotruf	144
Notfallzahnarzt	www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11
Notfallpraxis und Ärztenotruf	041 660 33 77
Wasserversorgung	041 666 35 76
Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden	
Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag	14.00 - 18.00
Samstag	10.00 - 12.00

Das nächste Info Sarnen mit Informationen zum neuen Schuljahr erscheint am 12. August 2021.

**TRADITION HABEN EINIGE,
WIR PLANEN IN DIE ZUKUNFT**

- Statikberechnung von Hoch- und Stahlbauten
- Kanalisationen und Wildbachverbauungen
- Strassenbau und Brückenbau
- Tunnelbau und Untertagbau

Spitzlermatte 13
6056 Kägiswil
Tel. 041 672 70 60
Fax 041 672 70 61
kaegiswil@zeo.ch
www.zeo.ch

ZE O AG
INGENIEURBÜRO

ELEKTRO FURRER

30
JAHRE

- 💡 **Elektroinstallationen**
- 💡 **Elektrokontrollen**
- 📺 **Multimedia & Telematik**
- 🏠 **Smart Home**
- 💻 **Informatik**
- ☀️ **Photovoltaik & ZEV**

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen

041 662 00 70
elektrofurrer.ch



Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20
info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch



Umzüge	Transporte
Glaserei	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung
Alles aus einer Hand – Wir können das!

www.gafner-kaegiswil.ch | Tel. 041 660 32 33

HERMANN BAUMANN AG
Tankreinigungen / Neuanlagen
Sanierungen / Demontagen

Wir sind auch Ihr Partner für
Demontagen und Räumungen aller Art!

Beni Britschgi | 079 437 33 05

Dachslerenstrasse 15
8702 Zollikon
Tel. 044 391 95 37
Fax 044 947 20 68

Maiacherstrasse 38
8604 Hegnau-Volketswil
Tel. 044 947 20 80
Fax 044 947 20 68

Untergass 1
6063 Stalden
Tel. 041 660 90 37
info@tank-baumann.ch

Angebote von Pro Senectute OW

Outdoor-Angebote ermöglichen Erlebnisse mit den nötigen Abständen an der frischen Luft.

- Gesundheitstreff in der Badi Sachseln, Donnerstag-Morgen ab 24. Juni, Anmeldung bis Mittwoch, 11.30 Uhr.
- Stand-up-Paddling-Kurs, Mittwoch, 07./14./21. Juli, Anmeldung bis 29. Juni.
- Kanu-Morgenfahrten, Mittwoch, 30. Juni, 14./28. Juli, 11./25. August, 08./22. September, Anmeldung bis jeweils Dienstag, 11.30 Uhr
- Diverse Kurze und lange Wanderungen

Jetzt anmelden! Die aktuellen Angebote finden Sie auf unserer Website.

Fragen zu den Angeboten und Dienstleistungen

Mehr Informationen erhalten Sie bei unserer Geschäftsstelle, Montag bis Freitag, 08.00 – 11.30 Uhr.

Pro Senectute OW

Marktstrasse 5, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 25 45
info@ow.prosenectute.ch / www.ow.prosenectute.ch



Krone  Sarnen
Hotel Restaurant Events

mehr Infos
www.krone-sarnen.ch

KRÖNENDE MOMENTE

Mit einer modern-leichten Küche präsentiert sich das **Restaurant Krone** – je nach Geschmack traditionell oder modern eingerichtet. In der **Krone Lounge** entspannen Sie sich bei Apéro, Digestiv, Cüpli oder einem Glas Wein. Oder lassen Sie sich auf der schönen **Terrasse** verwöhnen.

Unser **kultur_events_keller freiheit** bietet modernes Ambiente mit unvergleichlichem Charme. Geöffnet für Events – oder für Ihr eigenes Fest.

Veranstaltungshinweise

Juli/August 2021

Sommerführungen

Jeden Donnerstag in den Monaten Juli und August finden um 17.00 Uhr im Historischen Museum Obwalden oder im Dorf Sarnen Sommerführungen statt. Detailliertes Programm siehe www.museum-obwalden.ch (Rubrik «Jahresprogramm»).

Donnerstag, 1. Juli 2021

Buchstart

Geschichten, Verse und Fingerspiele für Kinder von 9 Monaten bis 3 Jahre mit Ambra Linder. 9.15 und 10.15 Uhr, Kantonsbibliothek Obwalden. Kostenlos. Anmeldung Corona bedingt erforderlich an: kantonsbibliothek@ow.ch.

Freitag, 2. bis Sonntag, 4. Juli 2021

Yoga-Weekend im Seehotel Wilderbad

Die Yoga-Lehrerin Anne Berchtold nimmt die Teilnehmenden mit auf eine Reise der Ruhe und Erholung. Sie ist ausgebildet in Hatha Yoga, Yin Yoga, Pranayama, Klangschalen-Therapie und Meditation. Zwischendurch hat man immer wieder Zeit, um das Spa zu geniessen. Weitere Infos zu Kosten, verschiedenen Packages und Buchungen unter www.wilerbad.ch (Rubrik «Packages»).

Samstag, 3. und Sonntag, 4. Juli 2021

Nationales Beachturnier A

Auf den wunderbar gelegenen Beachvolleyballplätzen im Sarner Seefeld finden am ersten Juli-Wochenende,

jeweils von 9.30 bis 17.00 Uhr A3 Turniere statt. Am 3. Juli kämpfen die Frauen und am 4. Juli die Herren um die nötigen Punkte für die Teilnahme an der Schweizermeisterschaft. Organisiert von Raphael Zurgilgen.

Sonntag, 4. Juli 2021

Eröffnung Sonderausstellung «Gweerigi Fraiwä – Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit»

Einladung zum individuellen Gang durch die Ausstellung. Die Kuratorin und weitere Mitwirkende stehen für Fragen und Diskussionen zur Verfügung. 10.00 – 17.00 Uhr, Historisches Museum OW. Eintritt frei. www.museum-obwalden.ch

Mittwoch, 7. bis Montag, 12. Juli 2021

Gilbert & Oleg's Fahriété

Das Künstlerduo «Gilbert und Oleg» bietet ein ungewöhnliches Kleintheater-Erlebnis. Ein Spektakel voller Humor, Magie und Poesie für alle Altersklassen. Sie spielen ihre verschiedenen Stücke in ihrem Fahriété, openair mit gedeckten Sitzplätzen, zwischen umgebauten Zirkuswagen im Sarner Seefeld, neben dem Kinderspielplatz. Nachmittag- und Abendvorstellungen, Eintritt frei (Hutkollekte). Weitere Infos und Reservierungen siehe www.gilbert-oleg.ch.

Samstag, 10. Juli 2021

Erlebnisbad Seefeld Sarnen: Überraschungen!

Zum 10-jährigen Bestehen vom Seefeld Park Sarnen werden verschiedene Überraschungen für Gross und Klein geboten. Nur bei guter Witterung.

ENGIE ist Ihr Partner in der Region für
energieeffiziente Gebäudetechnik-Lösungen:

**Heizung • Lüftung/Klima
Gebäudeautomation • Energieoptimierung**

ENGIE Services AG
6060 Sarnen

Tel. 041 662 00 30
sarnen.ch@engie.com



Mittwoch, 21. Juli 2021

Familiennachmittag: Vom Barren zum Pfennig

Mittelalterliche Münzen prägen. Der Goldschmied Christoph Jäggy zeigt, wie im Mittelalter Münzen hergestellt wurden. Versuche dich selbst in diesem mittelalterlichen Handwerk und präge eine Münze. Kosten: Erwachsene CHF 10.–/Kinder CHF 2.–. 14.00 – 16.00 Uhr, Historisches Museum OW. www.museum-obwalden.ch

Samstag, 24. Juli 2021

Konzert: «BergMusik mit neuen KlangFarben zum Nationalfeiertag»

Dani Häusler (Klarinette, Saxophon), Severin Suter (Cello) und Maryna Burch (Orgel). 20.00 Uhr, Kollegi-Kirche Sarnen. Türkollekte. www.bergmusik.ch



Zischtigs-Träff

Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern. Organisiert durch die FG Sarnen (Infos: www.fgsarnen.com). Jeweils Dienstags von 9.00 bis 11.00 Uhr, Pfarreizentrum Peterhof. Nächste Daten: 29. Juni und 6. Juli 2021 (danach Sommerpause).



**Historisches
Museum
Obwalden**

Historisches Museum Obwalden

Sonderausstellungen 2021:

- Erlebnisausstellung Fundort Brünig
- Themenweg Archäologie in Lungern
- Gweerigi Fraiwä – Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit

Öffnungszeiten: 15. April – 29. November, Mittwoch – Sonntag, 14.00 – 17.00 Uhr. Gruppen und Führungen nach Vereinbarung. Angebote und thematische Führungen unter: www.museum-obwalden.ch

IMPRESSUM

Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen
Auflage: 5'600 Exemplare
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen
21. Jahrgang. Erscheint 10 x jährlich

Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen

Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule, Pfarreien, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber
Tel. 041 666 35 81
Fax 041 666 35 10
kanzlei@sarnen.ow.ch

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00
zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf www.sarnen.ch publiziert.

Redaktion von Ah Druck

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate

von Ah Druck AG
Silvio Rainoni
Tel. 041 666 75 75
Fax 041 666 75 70
infosarnen@vonahdruck.ch

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30
Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

Inserate-Tarife 2021

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: www.vonahdruck.ch > Daten > Downloads

Erscheinungsdaten 2021

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Nr. 6/21	26. Juli	12. August
Nr. 7/21	30. August	16. September
Nr. 8/21	27. September	14. Oktober
Nr. 9/21	02. November	18. November
Nr. 10/21	29. November	16. Dezember



Wie geht es weiter an der Börse? Wir finden für Sie den passenden Kurs.

Besonders in turbulenten Zeiten ist es wichtig einen kühlen Kopf zu bewahren. Mit uns an Ihrer Seite haben Sie einen kompetenten Partner. Unsere Profis unterstützen Sie in jeder Börsenphase.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Raiffeisenbank Obwalden
Vermögensberatung
Tel. 041 666 79 80
www.raiffeisen.ch/obwalden

RAIFFEISEN